

بدعوة من الرائد  
قيادة الثورة وول  
العربية الليبية زار  
السياسي للجنة أ  
السوفييتي رئيس  
الجمهورية العربية أ  
الثاني حتى ٣ جماد  
١٢ حتى ١٥ مايو

هذا من المراسل

في موسكو  
في ١٦ مايو  
في ١٦ مايو  
في ١٦ مايو

في ١٦ مايو

في ١٦ مايو

في ١٦ مايو

في ١٦ مايو

في ١٦ مايو

في ١٦ مايو

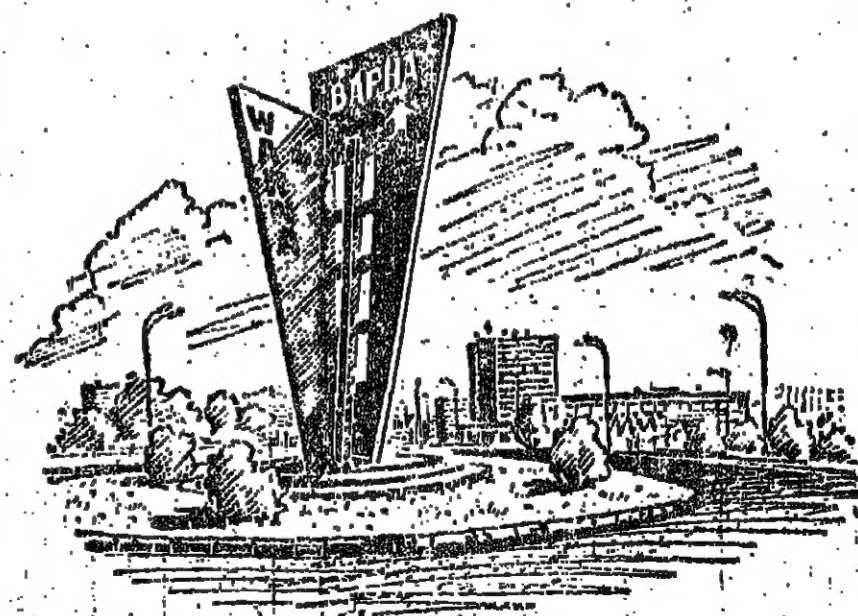
## موسكو فارنا

### خط جوي دولي جديد للايروفلوت

من الخامس والعشرين من ايار حتى  
العاشر من اكتوبر عام ١٩٧٥

وتعمل على هذا الخط طائرة «تو-١٥٤» المريحة . يستغرق  
التحليق بين عاصمة الاتحاد السوفييتي موسكو والمصيف  
البلقاري الشهير فارنا ساعتين و٢٥ دقيقة .  
ان الخدمة الممتازة والكرم على متن هذه الطائرة يتركان  
لدى المسافرين اجمل الذكريات .  
للحصول على المزيد من المعلومات عن مواعيد حركة  
الطائرات على هذا الخط الجديد ، راجعوا وكالات وممثليات  
ايروفلوت والتوريسيت داخل الاتحاد السوفييتي وخارجه .

استفيدوا من خدمات ايروفلوت !



**АЭРОФЛОТ**  
Soviet airlines

## أخبار موسكو

في موسكو  
في ١٦ مايو  
في ١٦ مايو

في ١٦ مايو

في ١٦ مايو

في ١٦ مايو

في ١٦ مايو

في ١٦ مايو

في ١٦ مايو

في ١٦ مايو

الادارة : موسكو  
٢/١٦ شارع فوري  
٢٢٩ - ٥٥ - ٥٥  
لغزاليا  
Moscow "Moscow News"  
في حالة ان يوافق من جهة لنا  
بحرير الاشارة الى المصدر

Цена 10 коп. Индекс 50090.

«Москва» («Московские новости на арабском языке») № 21 (321), 24 мая 1975 г.

# أخبار

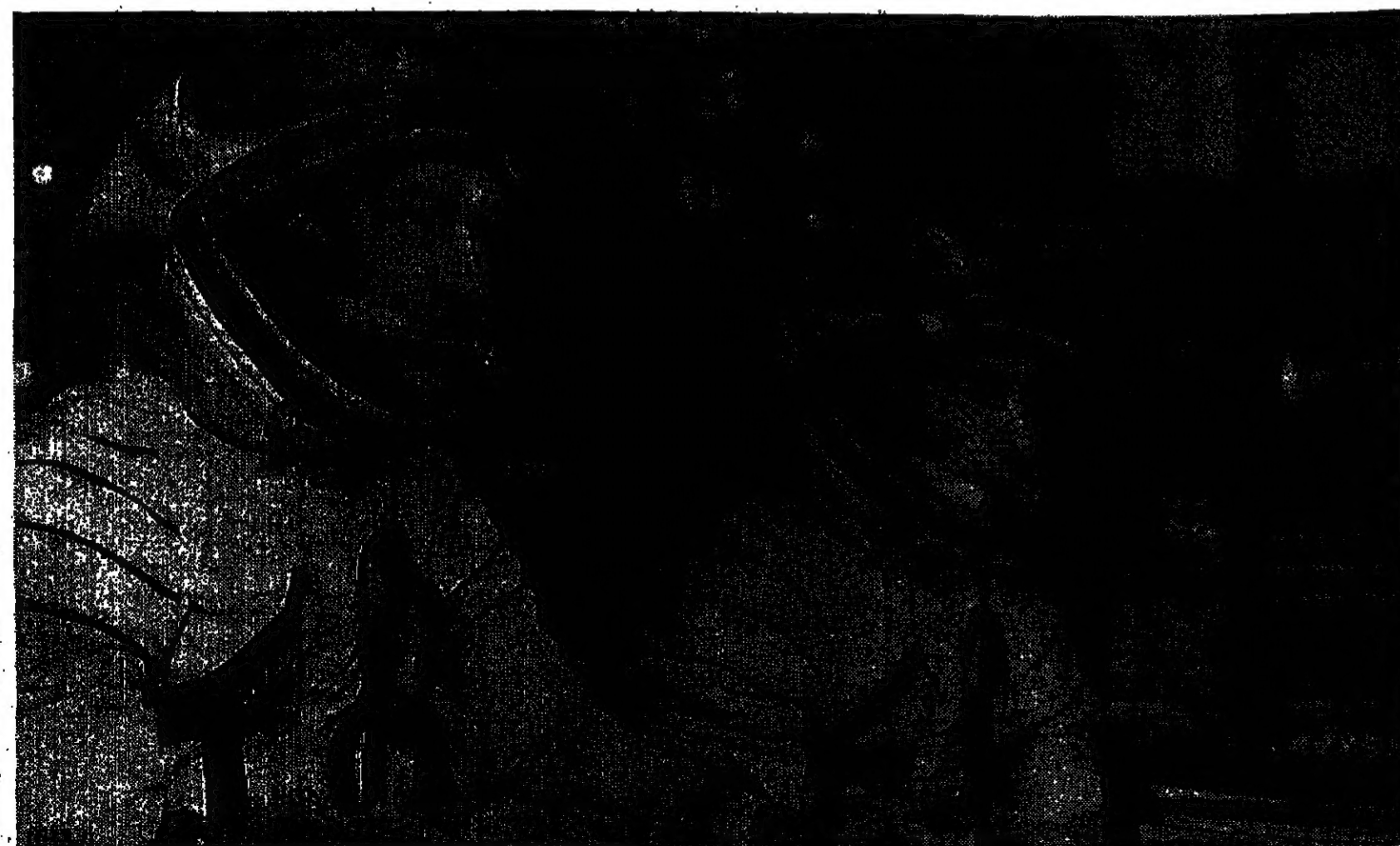
## جريدة اسبوعية

العدد ٢٢ (٢٢٢)  
السبت ٢١ مايو (ايار)  
١٩٧٥

احتفل في الاتحاد السوفييتي يوم  
٢٦ مايو يوم تحرر افريقيا قديما  
اسبوع التضامن مع شعوب  
افريقيا الجنوبية .



في السادس والعشرين من ايار-مايو وصلت الى الاتحاد السوفييتي في زيارة رسمية ، صاحبة الجلالة مارغريتا الثانية ملكة الدنمارك وصاحب السمو الملكي  
الامير هنري ، وذلك بدعوة من هيئة رئاسة مجلس السوفييت الاعلى للاتحاد السوفييتي . وكان في استقبالهما في ميناء لينينغراد كل من دكتورسينيوز لاني  
رئيس هيئة رئاسة مجلس السوفييت الاعلى للاتحاد السوفييتي (الى اليسار) وليكيكوروو مدير دائرة التشريلات في وزارة الخارجية السوفييتية .



وانما القسما سيلاستيانيوف (الى اليسار) وكليموك (الى اليمين) أثناء التشريلات في مدينة النجوم الى الملاهما الى القسما . وقد انتقلا في السادس  
والعشرين من شهر مايو-ايار الى متن البحطة العلمية «ساليوت-٤» . وقد نقلتهما اليها المركبة الفضائية «سويوز-١٨» .  
(اقرأ المقال على ص ٢٢)

من موسكو بالبريد الجوي



## رسول الصدقة

ستومين - ومن هنا مصدر الحروب  
بماضي - قالت الجدة : ألم تفل أن  
روسيا عدالة كاملة ولا...

أحمد : الاتوا القون على نقل  
حوار الى جريدة "النهار مومكو"  
نشره ؟  
الجميع : موافقون .  
أحمد عبد الغالقي  
(الغزالي)

\_\_\_\_\_

**مولف ودی**  
 من تبتج مولف الاتحاد  
 يتتج الصوب العربي  
 فاية من ذات العرب التي  
 لتيين في السياسة الخارجية  
 تية ، مديدي والساعدة  
 لكرات التحرر الوطني القادة  
 لتقال الوطني والتحرر الاجتماعي  
 من ابناء الشعب الفلسطيني  
 اما ان ان اخيه يدور الشعب  
 في السنين في دم خمشا  
 في صديق استاذ طرفة  
 ولي سويل كرامته وفرفة .  
 غل عرب يقرق : «الصدق  
 ميون» وهذا القتل يفتلج حل  
 السويديت تبا . خمشا  
 حبالله حسن القاذلي  
 (كيتان)

**حوار عائلي**  
 سيفة (٧٨ عاما)  
 أحمد عبد الغالي (٤٢ عاما)  
 حندية فزال (٣٩ عاما)  
 أحمد (١٣ عاما)  
 يس في مواجهة التلفزيون  
 نجاة توقف التلفزيون هـن

**\* التعاون العلمي - التكنيكي الدولي.**

\* التعاون الثنائي في مرحلة الانفراج الدولي  
\* تنمية قصة «بيوتر ديابينين» للغاديسم كوجيفنيكوف  
\* الاستعراض الرياضي ، وغير ذلك من المواد فضلا عن  
أبوابنا الثامنة

## کم ٻکلف

## تصليح الشفة

إذا انتقلتم الى شقة جديدة وان  
تغيير الاثاث وصنع المثل والم  
م يكلف ذلك يا ترى ؟  
تقوم مؤسسات خاصة بتعليم  
ملاق في المدن الصليبية وال  
المؤسسات توصيات ان  
لعمامة لان مواصلة العلم  
سليم تكون محالة .

أمام القارة دولة تونس ليبيا  
مباراة من أبطال الزين مع دينا  
للمنجح في حوسكو لإجراء  
أسفل لشقة ذات غرفة واحدة  
ارتفاع مسطحة ٢٢٢ متر، ينظر  
إلى تجميل الحقل وترتيب الجدار  
يتميز الارتفاع القديمة الصلبة  
الجدران وأصق جديدة وإلزام  
وصبح الأزياء والفنالية وإلزام  
وصبح البلاط ... وذلك كـ  
٤٤ رويل و٤٥ كويت .

معمر المواد يستغل شمسها  
ع . وإذا قلنا على الزبون  
من الشقة التي أجرى عليها  
ج (وهذا ما يترك للمل) لأن  
مؤسسة التصليح يقومون بها  
بالقسيم وينشرون إلى الكابل  
وإذا تجاوز مبلغ التصليح  
١٠ فإن من حق الزبون أن يلم  
بالنقسيط بزيادة 21 كما

هل يمكن اذابة جليد المحيط المتجمد الشمالي

[illegible]

كثير من القراء ان يعدلهم من  
غسل الملايس عدلا ، وها نحن

١٢٠  
 ١٢١  
 ١٢٢  
 ١٢٣  
 ١٢٤  
 ١٢٥  
 ١٢٦  
 ١٢٧  
 ١٢٨  
 ١٢٩  
 ١٣٠  
 ١٣١  
 ١٣٢  
 ١٣٣  
 ١٣٤  
 ١٣٥  
 ١٣٦  
 ١٣٧  
 ١٣٨  
 ١٣٩  
 ١٤٠  
 ١٤١  
 ١٤٢  
 ١٤٣  
 ١٤٤  
 ١٤٥  
 ١٤٦  
 ١٤٧  
 ١٤٨  
 ١٤٩  
 ١٥٠  
 ١٥١  
 ١٥٢  
 ١٥٣  
 ١٥٤  
 ١٥٥  
 ١٥٦  
 ١٥٧  
 ١٥٨  
 ١٥٩  
 ١٦٠  
 ١٦١  
 ١٦٢  
 ١٦٣  
 ١٦٤  
 ١٦٥  
 ١٦٦  
 ١٦٧  
 ١٦٨  
 ١٦٩  
 ١٧٠  
 ١٧١  
 ١٧٢  
 ١٧٣  
 ١٧٤  
 ١٧٥  
 ١٧٦  
 ١٧٧  
 ١٧٨  
 ١٧٩  
 ١٨٠  
 ١٨١  
 ١٨٢  
 ١٨٣  
 ١٨٤  
 ١٨٥  
 ١٨٦  
 ١٨٧  
 ١٨٨  
 ١٨٩  
 ١٩٠  
 ١٩١  
 ١٩٢  
 ١٩٣  
 ١٩٤  
 ١٩٥  
 ١٩٦  
 ١٩٧  
 ١٩٨  
 ١٩٩  
 ٢٠٠  
 ٢٠١  
 ٢٠٢  
 ٢٠٣  
 ٢٠٤  
 ٢٠٥  
 ٢٠٦  
 ٢٠٧  
 ٢٠٨  
 ٢٠٩  
 ٢١٠  
 ٢١١  
 ٢١٢  
 ٢١٣  
 ٢١٤  
 ٢١٥  
 ٢١٦  
 ٢١٧  
 ٢١٨  
 ٢١٩  
 ٢٢٠  
 ٢٢١  
 ٢٢٢  
 ٢٢٣  
 ٢٢٤  
 ٢٢٥  
 ٢٢٦  
 ٢٢٧  
 ٢٢٨  
 ٢٢٩  
 ٢٣٠  
 ٢٣١  
 ٢٣٢  
 ٢٣٣  
 ٢٣٤  
 ٢٣٥  
 ٢٣٦  
 ٢٣٧  
 ٢٣٨  
 ٢٣٩  
 ٢٤٠  
 ٢٤١  
 ٢٤٢  
 ٢٤٣  
 ٢٤٤  
 ٢٤٥  
 ٢٤٦  
 ٢٤٧  
 ٢٤٨  
 ٢٤٩  
 ٢٥٠  
 ٢٥١  
 ٢٥٢  
 ٢٥٣  
 ٢٥٤  
 ٢٥٥  
 ٢٥٦  
 ٢٥٧  
 ٢٥٨  
 ٢٥٩  
 ٢٦٠  
 ٢٦١  
 ٢٦٢  
 ٢٦٣  
 ٢٦٤  
 ٢٦٥  
 ٢٦٦  
 ٢٦٧  
 ٢٦٨  
 ٢٦٩  
 ٢٧٠  
 ٢٧١  
 ٢٧٢  
 ٢٧٣  
 ٢٧٤  
 ٢٧٥  
 ٢٧٦  
 ٢٧٧  
 ٢٧٨  
 ٢٧٩  
 ٢٨٠  
 ٢٨١  
 ٢٨٢  
 ٢٨٣  
 ٢٨٤  
 ٢٨٥  
 ٢٨٦  
 ٢٨٧  
 ٢٨٨  
 ٢٨٩  
 ٢٩٠  
 ٢٩١  
 ٢٩٢  
 ٢٩٣  
 ٢٩٤  
 ٢٩٥  
 ٢٩٦  
 ٢٩٧  
 ٢٩٨  
 ٢٩٩  
 ٣٠٠  
 ٣٠١  
 ٣٠٢  
 ٣٠٣  
 ٣٠٤  
 ٣٠٥  
 ٣٠٦  
 ٣٠٧  
 ٣٠٨  
 ٣٠٩  
 ٣١٠  
 ٣١١  
 ٣١٢  
 ٣١٣  
 ٣١٤  
 ٣١٥  
 ٣١٦  
 ٣١٧  
 ٣١٨  
 ٣١٩  
 ٣٢٠  
 ٣٢١  
 ٣٢٢  
 ٣٢٣  
 ٣٢٤  
 ٣٢٥  
 ٣٢٦  
 ٣٢٧  
 ٣٢٨  
 ٣٢٩  
 ٣٣٠  
 ٣٣١  
 ٣٣٢  
 ٣٣٣  
 ٣٣٤  
 ٣٣٥  
 ٣٣٦  
 ٣٣٧  
 ٣٣٨  
 ٣٣٩  
 ٣٤٠  
 ٣٤١  
 ٣٤٢  
 ٣٤٣  
 ٣٤٤  
 ٣٤٥  
 ٣٤٦  
 ٣٤٧  
 ٣٤٨  
 ٣٤٩  
 ٣٥٠  
 ٣٥١  
 ٣٥٢  
 ٣٥٣  
 ٣٥٤  
 ٣٥٥  
 ٣٥٦  
 ٣٥٧  
 ٣٥٨  
 ٣٥٩  
 ٣٦٠  
 ٣٦١  
 ٣٦٢  
 ٣٦٣  
 ٣٦٤  
 ٣٦٥  
 ٣٦٦  
 ٣٦٧  
 ٣٦٨  
 ٣٦٩  
 ٣٧٠  
 ٣٧١  
 ٣٧٢  
 ٣٧٣  
 ٣٧٤  
 ٣٧٥  
 ٣٧٦  
 ٣٧٧  
 ٣٧٨  
 ٣٧٩  
 ٣٨٠  
 ٣٨١  
 ٣٨٢  
 ٣٨٣  
 ٣٨٤  
 ٣٨٥  
 ٣٨٦  
 ٣٨٧  
 ٣٨٨  
 ٣٨٩  
 ٣٩٠  
 ٣٩١  
 ٣٩٢  
 ٣٩٣  
 ٣٩٤  
 ٣٩٥  
 ٣٩٦  
 ٣٩٧  
 ٣٩٨  
 ٣٩٩  
 ٤٠٠  
 ٤٠١  
 ٤٠٢  
 ٤٠٣  
 ٤٠٤  
 ٤٠٥  
 ٤٠٦  
 ٤٠٧  
 ٤٠٨  
 ٤٠٩  
 ٤١٠  
 ٤١١  
 ٤١٢  
 ٤١٣  
 ٤١٤  
 ٤١٥  
 ٤١٦  
 ٤١٧  
 ٤١٨  
 ٤١٩  
 ٤٢٠  
 ٤٢١  
 ٤٢٢  
 ٤٢٣  
 ٤٢٤  
 ٤٢٥  
 ٤٢٦  
 ٤٢٧  
 ٤٢٨  
 ٤٢٩  
 ٤٣٠  
 ٤٣١  
 ٤٣٢  
 ٤٣٣  
 ٤٣٤  
 ٤٣٥  
 ٤٣٦  
 ٤٣٧  
 ٤٣٨  
 ٤٣٩  
 ٤٤٠  
 ٤٤١  
 ٤٤٢  
 ٤٤٣  
 ٤٤٤  
 ٤٤٥  
 ٤٤٦  
 ٤٤٧  
 ٤٤٨  
 ٤٤٩  
 ٤٥٠  
 ٤٥١  
 ٤٥٢  
 ٤٥٣  
 ٤٥٤  
 ٤٥٥  
 ٤٥٦  
 ٤٥٧  
 ٤٥٨  
 ٤٥٩  
 ٤٦٠  
 ٤٦١  
 ٤٦٢  
 ٤٦٣  
 ٤٦٤  
 ٤٦٥  
 ٤٦٦  
 ٤٦٧  
 ٤٦٨  
 ٤٦٩  
 ٤٧٠  
 ٤٧١  
 ٤٧٢  
 ٤٧٣  
 ٤٧٤  
 ٤٧٥  
 ٤٧٦  
 ٤٧٧  
 ٤٧٨  
 ٤٧٩  
 ٤٨٠  
 ٤٨١  
 ٤٨٢  
 ٤٨٣  
 ٤٨٤  
 ٤٨٥  
 ٤٨٦  
 ٤٨٧  
 ٤٨٨  
 ٤٨٩  
 ٤٩٠  
 ٤٩١

[illegible]

## كلفة غسل الملابس

البيان

بيان

١٩٦٦

والله اعلم

١٩٦٦

# الشباب

## مناخ الثقة والرياء

تقرب مثالا لذلك بعمل مثل هذه اللجنة لدى مجلس مدينة موسكو .

ولكنين يفسح كلمات تركيب اللجنة . الى قسم خمسة عشرين ثانيا ، ومقرها في المبنى لواب شياب ( روم ، المصانيف المتناسية ، يشكلون ثلث مجالس (السويديت) يطرحون على لجان البحث المسائل التي تشمل حال الشباب فعلا . ويوجد في جالهم في اللجنة دمجهم في المجتمع ولقاء مؤسسات كبيرة يعمل فيها كثير من الفتيان والفتيات . والى جالهم لعضوة الدالامين في لجنة الشباب يوجد من يسمون بالرميديه الشبابي الى عشرةا من لواب مجلس مدينة موسكو شاركون في عملها ونشاط وبالطام . الا ان موسكو مدينة مبدعة الدالامين وطبيعي ان يعتد الثواب عند معالجة شئون شباب على طائفة واسعة من الأشخاص الذين لهم علاقة بالشباب .

صحيح ان قلنا اننا نسعى الى تحرس حب العمل واحترامه  
للشعوب شبيبتنا . وهذا الامر مبرر في بلادنا على نحو  
خاص . فالمجتمع الاشتراكي السوفيتي قد رفع لأول مرة  
العالم الانسان العامل الى منصبة الشرف وجعل العمل  
ايادى المعاملة الانسان . ولافتن اللجنة بجهد تربي في  
المدارس المعينة التكنولوجيا وفي كل العمل الشرفي

عزّالاً يأتونهم إلى الطليعة الناعمة وبخاصاصهم الضعفاء  
 فلم يتعلّم ذلك ؟ انه يتعلّم كل شيء في حركة  
 حياته التي تدفع في الاتجاه السوفيتي واسمة الانتصار  
 بركة العمال الذين لقوا في القذمة شرّات السنين من  
 قبل في الجحيم يرفعون الشباب ليقلّوا اليوم «داروا»  
 لهم العالياً والاساس المرفعل الذي يتحول منه  
 بسبيلية عن اعمال التجارة كلها وعن شرف اسم الصنعت  
 يتحولون الشباب ويفريون لهم العمل على عبادة الرأى  
 عمالاً وقوانين المتمدن الرأى  
 (البقية على ص ١٤)

إذا كان الحدث يدور حول الموقف من الشباب في بلادنا فعليه يتصف أول ما يتصف بالثقة . ولله دكر ليولييد يريجنيل وهو يغضب امام المؤتمر السابع عشر للمسؤول السوفييتي الذي انعقد خلال شهر ابريل من السنة الماضية الانتباه على هذا الجانب من القضية بالذات فاشير الى انه يمكن القول بلا مبالغة انه ما من مسألة كبيرة ، سواء كانت تخص شؤون الاتحاد السوفييتي او مخالطة او منقلبة او جماعة من العاملين ، تحمل بدون مشاركة الشباب . والمسؤول وكل اللذان واللتيات تتوفر لهم عندنا امكانيات غير محدودة لاثارة لوائح ومبادئهم الغلظة . ولقد كان من عادة الشيوعيين دائما الثقة بالشباب والاعتماد على الصفات اللازمة للشباب من الحماسة والطموح النبيل الى العمل للصالح العام ومع ذلك مساعدة الشباب على الاستعداد الشباب في الحياة وتزويدهم بمعارف الاجيال القادمة وغيرها وسول . ويواصل الحزب ترسيخ هذه التقاليد وتنمية نشاط الشباب واجتذابها اوسع فاعوسع الى المشاركة في ادارة شؤون المجتمع الاشتراكي .

الذين تفتح للشباب فرص كثيرة . ولكن كما يقول العقل  
من يمنح كثيرا يعطس كثيرا ايضا . وان مجتمعنا يشهد  
بالنقص اللائق والمزايا الذي يسهم به الجيل الثاني في  
تطوير البلاد . فهو يداب على تربية الفتان والفتيات بتلابيد  
الإجتهاد والامانة والتواضع والروح الرياضية والاحترام  
التبادل لآلاف اليم غير ما اختلته تجربة اباؤهم الخلفية .  
وتفطلع بدور كبير في تربية الاطفال والمراهقين  
والشباب اللجان الدائمة لفشون الشباب لدى مجالس  
السوييت . وهي هيئات السلطة في بلادنا . ويمكن ان

[illegible]

## مفخرة الادب السوفيتي

في ٢٣ مايو الماضي اقيم في مسرح اليولسوي بموسكو حفل بمناسبة الذكرى السبعين لميلاد ميخائيل شولوخوف . وهذه المناسبة بعثت اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفييتي الى الكاتب برسالة تحية جاء فيها :

«لقد حظيت مؤلفاتكم بحب الشعب كله . وهي تكشف بقوة إنسانية عظيمة عن مدلول التحولات الاشتراكية وأهميتها التاريخية . تغني العالم الروحي لملايين الناس المناضلين من أجل تحقيق لمثل الشيوعية .»

ونتمنى لكم يا عزيزنا ميخائيل اليكساندروفيتش، صحة طيبة  
عمرًا مديدًا وإبداعًا مثمًا».

وقد جلس وراء سدة رئاسة الخطبة  
 ريشن وكيريلينكو وسوسلوف  
 وميتسيفيلوف وساموسيتيف  
 وميتسيفيلوف وكلاك أعضاء اللجنة  
 الكتابية ورجال الصحافة اليوزيكية  
 والصحف ورجال القاعة ومشعل الرأي  
 وبديف من الخارج .  
 والتنت الجلسة الكاتب ليكولاي

أما ميخائيل شوروخوف ، الكاتب  
التيمنى ، وبطل العمل الاشتراكي ،  
والناظر على جازيتي لتيمنى والدولة ،  
والنائب الدائم في مجلس السوفييت  
الاول من منقلته ، قد منع جائزة  
لويل عام ١٩٦٥ .

ان ابطال مؤلفاته شيعيون يرأسل  
يظفرون في المعركة من اجل منعة  
الايال القبلية من البشرية المنصة  
للخربة حياة خالدة واصبحوا  
ابطالا للانلام واربوا والتمسحيات  
واللوحات والرسوم . وكل جيل  
جديد من القراء لابد ان يتعرف على  
(البقية على ص ١٤)

أما ميخائيل شوروخوف ، الكاتب  
التيمنى ، وبطل العمل الاشتراكي ،  
والناظر على جازيتي لتيمنى والدولة ،  
والنائب الدائم في مجلس السوفييت  
الاول من منقلته ، قد منع جائزة  
لويل عام ١٩٦٥ .

ان ابطال مؤلفاته شيعيون يرأسل  
يظفرون في المعركة من اجل منعة  
الايال القبلية من البشرية المنصة  
للخربة حياة خالدة واصبحوا  
ابطالا للانلام واربوا والتمسحيات  
واللوحات والرسوم . وكل جيل  
جديد من القراء لابد ان يتعرف على  
(البقية على ص ١٤)

مرة ثانية في الفضاء الخارجي  
على محطة « ساليوت - ٤ »

في الرابع والعشرين من شهر مايو-أيار سنة ١٩٧٥ وفي الساعة ١٧ والدقيقة ٥٨ بتوقيت موسكو أطلقت في الاتحاد السوفيتي المركبة الفضائية «سويوز-٢٨» التي تحمل على متنها طاقم المركبة بطل الاتحاد السوفيتي «إد الفضاء» في الاتحاد السوفيتي القديم بيتر كوكيلوف ومهندسان العتق بطل الاتحاد السوفيتي «إد الفضاء» في الاتحاد السوفيتي والمرشح في علوم التكنولوجيا فينثال سيباستيانوف .

رحله من الرقة الثانية التي ينطلق  
يترك كميلوالة الى القضاء ، وقد  
تطرق الى انوار الله في شهر ديسمبر-  
من الاول سنة ١٩٧٢ . كاتبت  
في القضاية كميلوالة ١٩٧٣ ، ولد  
كميلوالة في سنة ١٩٦٢ في قرية  
روكلا بمسافة ثلث برست وخرج في  
سنة الثمان التسعينات المالية في  
الديبلوم في سنة ١٩٨٤ في عدم في  
الجنوة ، ولد التحق بصفوف  
القضاء في سنة ١٩٦٥ وقد  
ولد له الطيار في الجبهة في  
الوطنية المظن وتعيش والدته  
زوجها ، وتصل زوجته في مدينة

والجوارب التي قام بها العالم الأول على السفحة والفتى كان يتكون من الطيارين والفنيين زفرين غورفيلد وفرينسكو الذين صلا في الغذاء الفارسي ٣ يوما . وسيقدم العالم الجديد بجامعة القدس والامام السليمانية الاقرع كلاك بملابس بيضاء في الفهد الفارسي . كما انما سيخرجان احيانا في الرحلات البيولوجية من سطح الارض ويواصلان الابحاث الطبية- البيولوجية كما ان جدول الطيران يتم اختيار تصميم السفحة ولانها ان صنع الطيارين كليونج وسيستعملون جلد . وقد بدأ لتد الجدول الذي

انقلاب بوسکو ۲۲، ۱۹۷۵ -

انباء موسكو ۲۲، ۱۸۷۹











# الشباب

انباء  
موسكو

ملحق العدد ٢٢



لها القارى العزيز ! ان هذا الملحق  
يخص ابحاث موضوع الشباب  
والابداع . على الاتحاد السوفيتى  
الذى يهتم بحق هذه الشباب ، يعار  
احترام كبير لتربية النشء وصقل  
مواهب الانسان المتطور الى المجتمع  
الجديد . ويطلع الشباب فى بلادنا على  
الثقافة وعالمهم الجمال منذ سنين  
المدرسة ، وفي قصور الخيال وحلقات  
البؤلة .  
وطبيعى ان ليس كل من يتربى على  
المدارس السوفيتية او يمارس الرقص  
الكلاسيكى في عصر الثقافة التاسع  
للمنح موسيقيا او واقعا محترفا  
وذلك ما يولد امامنا من المعروف ان  
البؤلة مملوءة بالاعداد من الشباب . غير  
اننا نلاحظ عديد من الشباب . غير  
ان كل من يمارس هذه البؤلة في  
الحلقات الفنية والدراسات والفرق  
الفنية ينشئ عائلته الروحية ويوسع  
الله ، وذلك في عام بالنسبة لنا...  
اما بالنسبة للموسيقين وذوي الكفاءة  
فان طريق الابداع امامهم واسع تعليميا  
وليا . ولا توجد هناك اية عراقيل في  
طريق الشباب نحو العلم ، وان للعلم  
المدارس العليا موجه نحو التشجيع  
الواسع للفتيان والفتيات ، ويجريهم  
الى الجامعات العلمية الطالعية ، والى  
الثقافة والتجارب وفيما يخص اعداد  
الثقافة والمعلمين الشباب ، فقد لم  
في بلادنا انشاء شبكات واسعة من  
المؤسسات الثانوية والعليا المتخصصة  
التي تخرج كل عام الالف الاقتصاديين  
الشباب ، وتقوم الدولة بامان ابحاثهم  
حسب اختصاصاتهم .

هذا الفنان الشاب هو فيكتور  
بلازولوف . وكان منذ صغره موهوبا  
ولغوى الرسم ، ويعلم ان يكون  
لنفسه . وقد اتيه احدى المدارس  
الفنية بموسكو ، ثم الى فيما بعد  
مهدا ليا ليا هو معهد سورينكوف  
الذي يهتم بموسكو . ان كافة طرق  
الابداع مفتوحة امام الفنان الشاب .  
وهو سام فيكتور في معارض عديدة  
حيث قدمت لوحاته مع لوحات كبار  
الرسامين السوفيت المعروفين ، كما  
عرضت اعماله في كثير من معارض  
الشباب الخاصة في موسكو وغيرها  
في مدن الاتحاد السوفيتي .  
ويجدر فيكتور ممتة بوجهة علمه يقوم  
برسم مناظر موسكو . وقد صور  
برأسه هذا الرسام الشاب في  
الوقت الذي كان فيه المنطقة الجبلية  
التي هي في موسكو تتيج له ابعاضها  
وتسبب عذبة التي يجدها حيث يتسهم  
الانسان مع الجديد .



في  
الاشهر القادمة

القيم خلال بمناسبة الذكرى  
الثالثة لقيام جمهورية سرى لانكا  
وكان وراء منصة رئاسة الاجتماع  
ياسنولوف نائب رئيس هيئة رئاسة  
مجلس السوفيت الاعلى . وقادة اتحاد  
جميعات الصداقة مع البلدان الاجنبية  
وتشغل جمعية الصداقة بين الاتحاد  
السوفيتي وسرى لانكا ، وكذلك  
اعضاؤه . وقد رئاسة رابطة الصداقة  
بين سرى لانكا والاتحاد السوفيتي  
رئاسة جارتته نائب وزير الثروة  
السيمية في جمهورية سرى لانكا .  
واشار ممثلو الاوساط الاجتماعية  
في موسكو الى العلاقات الودية التي  
تربط بين البلدان وتعدوا للتعبير  
سرى لانكا لاجلها في هذه المناسبة .  
وتحدث فيراندولوف ، سفير سرى

لم يوم ٢٧ مايو مرود اربع سنوات على توقيع معاهدة الصداقة والتعاون بين الاتحاد السوفيتي وجمهورية سرى لانكا . وقد انعكس حال في دار الصداقة لهذه المناسبة .

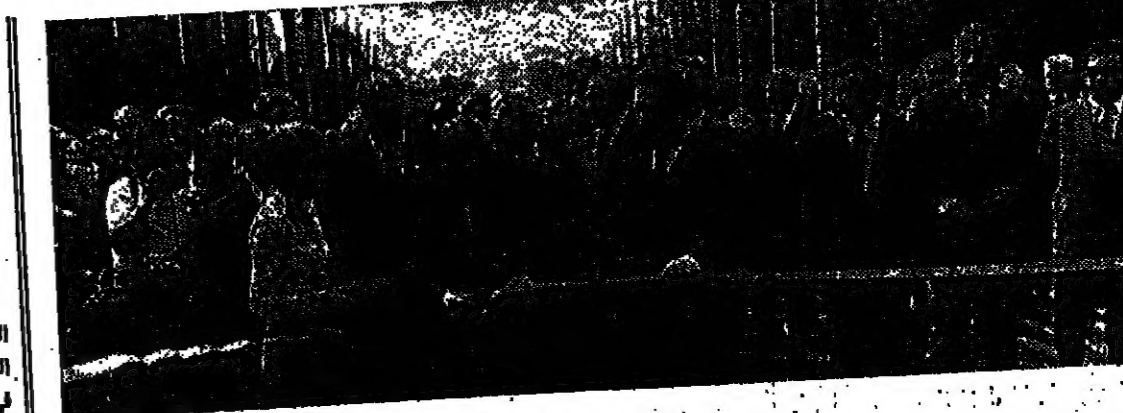
لانكا في الاتحاد السوفيتي ، ومن  
على اهمية مساعدة الاتحاد السوفيتي  
والنوعية لتعليم الاقتصاد الوطني في  
بلاده .  
وتحدث غراير ، السفير السوفيتي  
في الاتحاد السوفيتي ، عن طموح  
الشعب السوفيتي الى توقيع علاقات  
حسن الجوار مع الشعب السوفيتي .  
الاتحاد السوفيتي .

## حياة العاصمة

في سبيل عام ١٩٧٥ سيترك ٥٠  
الف طالب واكثر من ١٥٠ الف تلميذ من  
الصفوف الاخيرة في المدارس الثانوية ،  
في العمل ضمن اكبر المنشآت الصناعية  
موسكو ، وهي بناء المؤسسات الكيميائية  
في مدينة لوسكيسينسك والمنشآت  
الزراعية في مناطق فولكولاسك  
وسيربيرو-الو-برودسكي والمنظومة المائية  
في فالوزا وتوليف الاثاث الواسعة في  
مجرى لور دولنا .

سيبقى اكثر من ٨٠٠ الف تلميذ  
من ثلاثة موسكو هذا الصيف ملتحقين في  
المنشآت الصناعية والرياضية . وتقع هذه  
المنشآت في العايات ومن خلال الابواب  
والبحيرات . وفي كل منها بيوت مريحة  
ومباني رياضية وافية . وتقول كل  
الطرق للاستراحة المشعة . وسيبقى  
كثير من الثلاثة من ابناء الكادحين ملتحقين  
الصيفية على سواحل البحر الاسود حيث  
يتم بمساحات الاطفال التابعة للمؤسسات  
التي يصل فيها ايامهم . ويقوم ثلاثة  
الصفوف الاخيرة من المدارس الثانوية  
برحلات سياحية الى مختلف مناطق الاتحاد  
السوفيتي . ولا يتجاوز ما يملكه الاباء . كما  
استراحة اطفالهم في الشبكات اجرة ملتحقين  
خلال يومين . اما منهم لقات هذه  
الاستراحة فتسده الدولة .

انتهت اعمال الإصلاح والترميم في  
بنة مختلف بوشكين للثقافة التذكيرية  
فرميت الصور والرسم على سواحل  
لغات المتحف والنقش البارز على الجدران  
والاسفل والقطع الفنية بالذهب كما دم  
الزخام . ولتبدو القاعات المرمية كالنوا  
اصبحت اوسع واكثر اضاءة . ونتيجة ذلك  
تتمتع امكانية عرض المجموعة الثمينة  
من قطع الفن وكذلك عرض دوايق الفن  
التي تملأ احيانا من البلدان الاجنبية

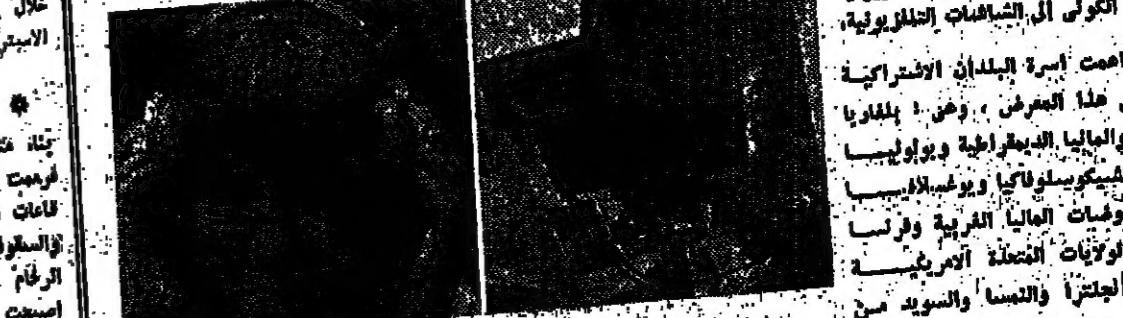


الفتح في منطقة المعارض في حشداني

## سفيران ٧٥

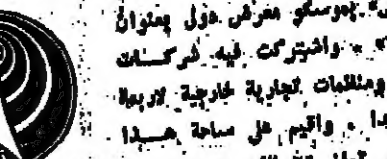


جناح الاتحاد السوفيتي . قسم التكنيك الالكتروني



شركة لوسون الرئيسية تعرض  
اجهزة تلفزيونية

الجناح المجري تعرض ساعات متبريرة



سوفوليتيكي . موسكو تعرض حول يتناول  
جيبيل-٥٧٠ . واشتركت فيه شركات  
دوميسات ومفاتيح تجارية خارجية لربطة  
وعشرين بلدا . والقيم على مساحة هكتار  
المعرض التي تبلغ ٢٦ الف متر مربع ١٢  
جناحا ، ولتتمت المعارضات في الشبكات  
المكتشفة . ومن ضمن وضع المواصلات  
الانسان . ولتتمت المواصلات الاراضية  
والسبوتيك والتلفزيون ومعدات الراديو  
والقبة وشبكات المواصلات . والاهيصة  
التياسية واجهزة الراديو ومواصلات  
البريد وغير ذلك .

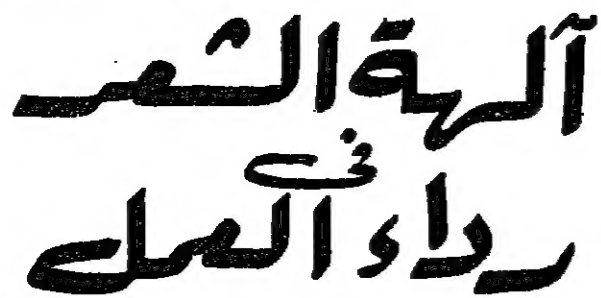
وكان العرض السوفيتي واسعا جدا ،  
فقد استعرضت في الاماكن الاجنبية عشرة  
احدث منجزات العلم والتكنيك الوطنية  
الصنع . وفجعت اكثر من ٣٠٠٠ مرسوم  
من بينها منصة سكرتير العاملة ، للث  
والاكتشاف . ومن ثمة البرامج التلفزيونية  
من اللغز الكوي الى الشبكات التلفزيونية .

وقد ساهمت اميرة البلدان الاشتراكية  
ينشأت في هذا المعرض . وهي : بلغاريا  
والجيبس والمالبا الديمقراطية ويولوبيا  
رومانيا وكوسوفو وكوسوفو وكوسوفو  
وكات مرموزات المانيا الغربية وفرنسا  
واليابان والولايات المتحدة الامريكية  
وايطاليا وانجلترا والنمسا والنسود من  
بين المعارضات الكبرى .









## هذا الفتی قادم من یطیب

# الادعى من قرية بلوروسية

## ارقام وحقائق

فان كان



# الحب والحبابة



لقد حكم القدر سلا يقدر  
فاسيفيل وماسيفولا الى ان يموت  
كل منهما من الاثر مدة طويلة . لقد  
تاركا في ياليه كعساة الهنق الذي  
اخرجته مدرسة الياليه في موسكو  
وادت يكايرينا ماسيفولا في هذا  
الياليه دور البنت الصغيرة ماسا  
اما فلاديمير فاسيفيل لاني دور اخيها  
الصغير .

والتي فاسيفيل وماسيفولا من  
جديد على خشبة مسرح مدرسة الياليه  
عام ١٩٥٨ في الياليه ذاته وما على  
وشك التخرج في المدرسة . كتميزين  
للمدرسين وعظمى الياليه المشهورين  
هيدوت وغايوليتش ، ورفقا وقصة  
"بادية ذية" المشهورة .

واستقبل فاسيفيل وماسيفولا منا  
اول موسم لها في مسرح البولشوي  
الشهير . وحاولا مما على الياليه  
الذميمة في مهرجان الشباب والطلبة  
الدائي المساج في لينين واخذوا  
يتفلسفان الحياة والعمل بعد الزواج .

ومما كانت الادوار التي يؤديانها  
في الرقص . لقد كانت على الدوام  
حرارا مغيرا بين القليلين الماشقين  
لا توجد فيه حركة غير مبررة  
سيكولوجيا او عيشية او غير مبررة من  
المشاعر العميقة .

ويعيش فاسيفيل وماسيفولا في  
قصصهما من صيرورهما المشتهرة  
ويكشفان امام المتفرج عالميا . ويعبر  
كل منهما في هذا الرقص الثاني  
بضرورة وجود الاثر والاستماع الى  
كلمته . ولهم الكاروه .

كانت ماسيفولا بنتا صغيرة حين  
بدأت تستمتع لاداء دور جليل تمتع  
الفرافا غالينا اولانوا والتمه الياليه  
المالية التي كانت تعمل في مسرح

البولشوي . ومنذ ذلك الوقت كانت  
يكايرينا ولا تزال تعلم من مملتها  
المظية التعبير عن الالفكار بواسطة  
الرقص تعبيرا واضحا كما الكلمة .

ان التناول والانسانية والوجدانية  
الرفيعة والايان في ارقى ما  
لحملة لمس الانسان . ان كل ذلك  
ينضج به رقص ماسيفولا وفاسيفيل  
وبدولة لا يمكن تصور الاقبال  
الذين كانا يؤديان ادوارهم في  
الياليات . كما لا يمكن تعيين  
اسلوبهما في الاداء .

كانا يرتقصان في مختلف انواع  
الياليات من العكازة الى التراجيديا  
وكان ياليه "مزرعة من حجر" من تلحين  
سيرغي برودييف اول ياليه وقصا  
ليه وما شابه . لقد ادبا الادوار  
الرئيسية ل جميع الياليات الكلاسيكية  
قريبا . ولم يقتصرا ابدا على اداء  
ادوار من نوع واحد . بل كانا يملكان  
برقصهما شخصيات متناقضة متعمدة  
الوجود والماضي . وكل دور ادياه كان  
التيار جديدا ونظرة جديدة على طريق  
ولم مستوى مهارتهما . غير انها لم  
يكشفا من قدرتهما المبهمة . بهيول  
امعاش الياليتين مطلقا . كما لم يكن  
رقصهما لوجه الرقص . بل كان دراما  
وسيلة للتعبير . من يوم شخصية  
البطل وتطوير العلاقات بين الابطال .

اذ يرتقصان في التعبير بالهركات  
والاوضاع من داخل النفس البشرية .  
كم من التناقض . والرافعات ادوار  
ادوار اوديت وليلفريد ويزيل واليزا  
ووديو وبروليت . فير انهم .

بحرود الزمن ان موسيقى الياليتين  
والخارجية الدرامي والرقص ذاته .  
لكن امكانيات لا تفسد لانتقادات  
قوية جديدة . ولكن الرقص من  
قد برز بوجه خاص . في ياليه

ولذلك لا يستغرب المتفرج حين  
يرى ان المعجزات التي تنتج عادة  
بقوة المسخر . تنطق بقوة الحب  
والبساطة . ولعل ان كل ما  
يؤديه فاسيفيل وماسيفولا ينشأ  
عشوقا زاريا ليا . ولا يمكن تركزه  
ولكن كل ذلك في الحقيقة هو ثورة  
لعملهما الذي يشاركان بهاد وكران  
ذات . واعتقد ان اسنح موضوع من  
مواضيع ابداع يكايرينا ماسيفولا  
ولفلاديمير فاسيفيل هو موضوع الحب  
والرجولة . وهذا الموضوع يعين  
استلسوب هذا الثنائي . الذي واج  
يتطور في جميع الياليات التي اشتهروا  
لها الثنائان . الا ان هذا الموضوع  
قد برز بوجه خاص . في ياليه

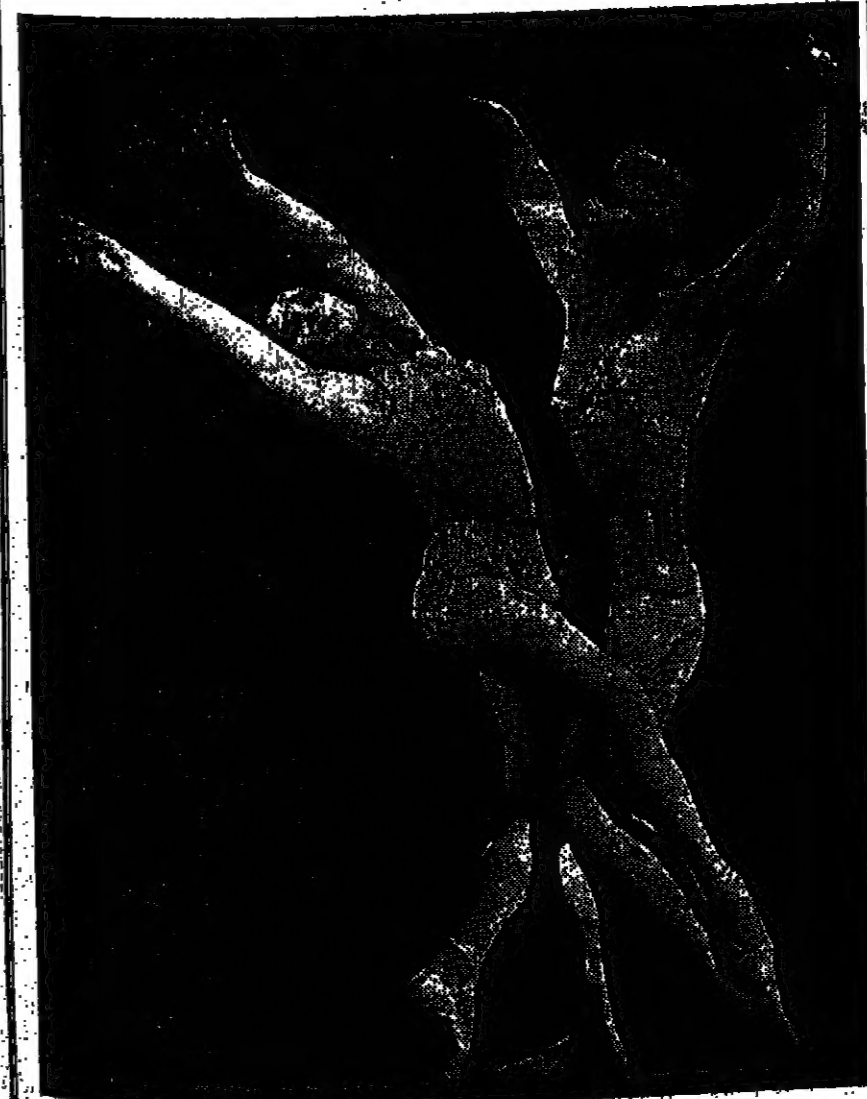
مباركاته من تلحين ارام  
خاتشاتوريان واشراج يسوي  
فريروفيتش .

وفريديا وسبارالا بادا ماسيفولا  
وفاسيفيل شخصيتان قويتان تتدفقان  
والحيوية .

ما هو الاساس في شخصية  
سبارالا ؟ اما هو حبه لاشبه وجه  
لقرينا وجه للحرية . وبدون هذا  
كله من المستحيل ان يعيش . فير  
انه عبد الارض التي ولد ليا .  
ليست ملكا له كما ان لريديا التي  
يعيشها ليست له . ان الحرية هي  
وتدعا تظم قيود المبودية . وهكذا  
كان الحب ينوعها لجراء سبارالا  
وبسائله . ويعبر فاسيفيل في قصته  
اللاحق من افكار البطل ومشاعره .  
وتستند فريديا المتفانية لشاركة  
حيوية صيرة .

وبعد اشراج ياليه سبارالا .  
اشترك الزوجان في بطولة ياليه  
فريديا وبروليت . وكان ذلك لفريرا  
منطقيا لعملهما الذي في المسرح  
ورغم خذالة بطل مسرحية فاسيفيل  
يلوح ل ان من الثنائان ان يكون لافيا

مارشوكولا



يكايرينا ماسيفولا وفلاديمير فاسيفيل على خشبة مسرح البولشوي في مازيرون وسبارالا

# عناية الراهب الموسيقية



- \* الطلاب سمبولين وفاسيفيل
- \* باغراموف ويوكينا اثنا البروفة .
- \* اميرول وسيرديوك ميسلان
- \* اعدان في فرقة البثوات .
- \* التمتع بالاستماع الى الموسيقى .
- \* رقصة البجاعة يقدها سمبولين
- \* وكليمونوف .



لها مجالا . ويوجد في بلادنا الآن  
اكثر من ١٥٠ ألف مدرسة موسيقية  
وانتشرت هذه المدارس بالاقبال الى  
المدن في سيرة اغشاش المزارع  
التجارية والمكسبة . وكل مركز اداري  
ولي من لم يشاهد الطلقات في هذه  
المدرسة الشهيرة في بلادنا .

وتستمد المدرسة في هذه الايام  
الاحتكاج بعيدا الثاني . ففي عام  
١٩٩٥ استست الشقيقتان فيسيبي  
مدرسة للموسيقى . وبعد الثورة  
أصبحت اول مدرسة قانونية في روسيا  
الموسيقية لانياء العمال والفلاحين  
والجود . ولكن من لم يستطع سابقا  
ش ان يعلم بعمق الموسيقى  
وتستطيع ان تعمل في الموسيقى  
الموسيقية الموسيقية في اسباسب  
المنازل من غريبي هذه المدرسة  
قد جاء منهم الى المدرسة من المدن  
الريفية . وكانوا يحملون معهم قصورا  
فاضا بدا من الهادوي او من نظرية  
الموسيقى مثلا . فقاموا خاشاشا وروا  
اللمن التعبير الان . جاء الى المدرسة  
من قرية بيدي في ارمينيا . ليتعلم  
الزول على التشيلو . وتكشفت هنا  
مواهبه . كمن . ولي يدانية  
الانجيات وصل الى موسكو ليكون  
فرينكوول-اللمن المعروف والمنازل  
على جازل . هيدوي من مدينة ايلتس  
المنيرة التي تقع في اوسيط ورونا  
للموسيقى في هذه المدرسة . وبرزت  
هذه المدرسة عازف البيانو-كيسيل  
وليفر من الطراز . لاما دولو جالينا  
والمرحبا من الموسيقين الموسويين  
بالزول .

فكرنا ما ينبغي الفيزيق الاجانب  
التي بولامر التي في الاحساس  
الموسيقى لمعك اطلاق اليونينين  
في الموسيقى . ويعتقد ان لهم  
الياليتين الزايفات الموسيقية . وهذا  
ليس له خيل في ان يكون اخر في  
القام . وشاروا في ان يكون  
ان هذا . والذين لم يكونوا  
يا مطلقا في اسباسب . فاشكوا  
العلماء الموسيقية في ايام الياليتين  
القديمة . والذين لم يكونوا  
الرية والرقصة طما . لانتصاف الى  
معلم المدارس التي تسمى الدواصة

او سالت احد ابناء موسكو  
الاسلين اين تقع المدرسة الموسيقية  
التي تحمل اسم فيسيفيل لارسلوك  
التي التي يقع في وسط موسكو  
ولي من لم يشاهد الطلقات في هذه  
المدرسة الشهيرة في بلادنا .

وتستمد المدرسة في هذه الايام  
الاحتكاج بعيدا الثاني . ففي عام  
١٩٩٥ استست الشقيقتان فيسيبي  
مدرسة للموسيقى . وبعد الثورة  
أصبحت اول مدرسة قانونية في روسيا  
الموسيقية لانياء العمال والفلاحين  
والجود . ولكن من لم يستطع سابقا  
ش ان يعلم بعمق الموسيقى  
وتستطيع ان تعمل في الموسيقى  
الموسيقية الموسيقية في اسباسب  
المنازل من غريبي هذه المدرسة  
قد جاء منهم الى المدرسة من المدن  
الريفية . وكانوا يحملون معهم قصورا  
فاضا بدا من الهادوي او من نظرية  
الموسيقى مثلا . فقاموا خاشاشا وروا  
اللمن التعبير الان . جاء الى المدرسة  
من قرية بيدي في ارمينيا . ليتعلم  
الزول على التشيلو . وتكشفت هنا  
مواهبه . كمن . ولي يدانية  
الانجيات وصل الى موسكو ليكون  
فرينكوول-اللمن المعروف والمنازل  
على جازل . هيدوي من مدينة ايلتس  
المنيرة التي تقع في اوسيط ورونا  
للموسيقى في هذه المدرسة . وبرزت  
هذه المدرسة عازف البيانو-كيسيل  
وليفر من الطراز . لاما دولو جالينا  
والمرحبا من الموسيقين الموسويين  
بالزول .



البرامج المدرسي . مكا كانت الحال  
مثلا مع الكساند بولول . من منطقة  
ليوبسك . الذي نشأ في عائلة للاحية  
متعددة الاطفال . لقد تعلم البولول على  
البيان واللذان في تادي المتقدمة  
وقلنوا في لسم قادة الجوقات  
المصغرة . وسيمود الى قرينة قريبا  
غيمرا يحمل شهادة الدبلوم . وعندما  
لقدم لامتحان القبول لقي في الصف  
الدائن من مدينة زابوروجيا وسر  
للاديين لباردو-بالمناحية كانت في  
ايطاليا مطربة شهيرة كعمل لمس هذا  
اللقب-اكتشفت اللجنة ان لديه  
مواهب غارقة . وبعد بضع سنوات  
لار عازف البيانو لباردو في مسابقات  
دوليتين في فرنسا والولايات المتحدة  
ولازت لتمثيلها المحلية غالينا كالينيا  
في مسابقتين دوليتين في جنيف  
وموسكو .

وتابع العائمة في المعاهد  
الموسيقية العليا والكونسرواتوار حول  
ثلاث غريبي مدرستنا . اما بالكون  
فيسالون للعمل في مدن وقرى البلاد  
بالحاجة اليهم كبيرة جدا ويتمن لكل  
واحد منهم عمل حسب اختصاصه .

وقد ولدت في المدرسة كل الفيزول  
للمنظمة وللرأسنة ايضا . وتبين  
الطلاب الذين وصلوا من بعض اخرى  
في دور الطلبة التي تقيمه لفرافا حول  
احسن التفاد . ولها الاثاث الجيدة  
واجهزة التلفزيون وثلاجة وصيما  
ويحصل الطلاب في ايام البطل عمل  
بطاقات مغفلة (بنصف او ثلث القيمة)  
للاجرة في دور الاستجمام . واليهيات  
الرياضية والطلقات السياحية . وتتمثل  
التابعة في من يطلب الصلاح الى  
معدات اوايبك وروسيا او البلطوي  
او شمال القفاس . وبنيا عمل  
توصيات الطبيب يحصل هؤلاء الطلاب  
على وجبات غذائية خاصة ومالية في  
المدرسة .

ويذهب في المدرسة ايضا طلاب  
او . وقد عادت الى الوطن مثل  
لوسيا-الطبيب يحصل هؤلاء الطلاب  
على وجبات غذائية خاصة ومالية في  
المدرسة .

ويذهب في المدرسة ايضا طلاب  
او . وقد عادت الى الوطن مثل  
لوسيا-الطبيب يحصل هؤلاء الطلاب  
على وجبات غذائية خاصة ومالية في  
المدرسة .

ويذهب في المدرسة ايضا طلاب  
او . وقد عادت الى الوطن مثل  
لوسيا-الطبيب يحصل هؤلاء الطلاب  
على وجبات غذائية خاصة ومالية في  
المدرسة .

لانيا كرايفوفا

هكذا من الأهل



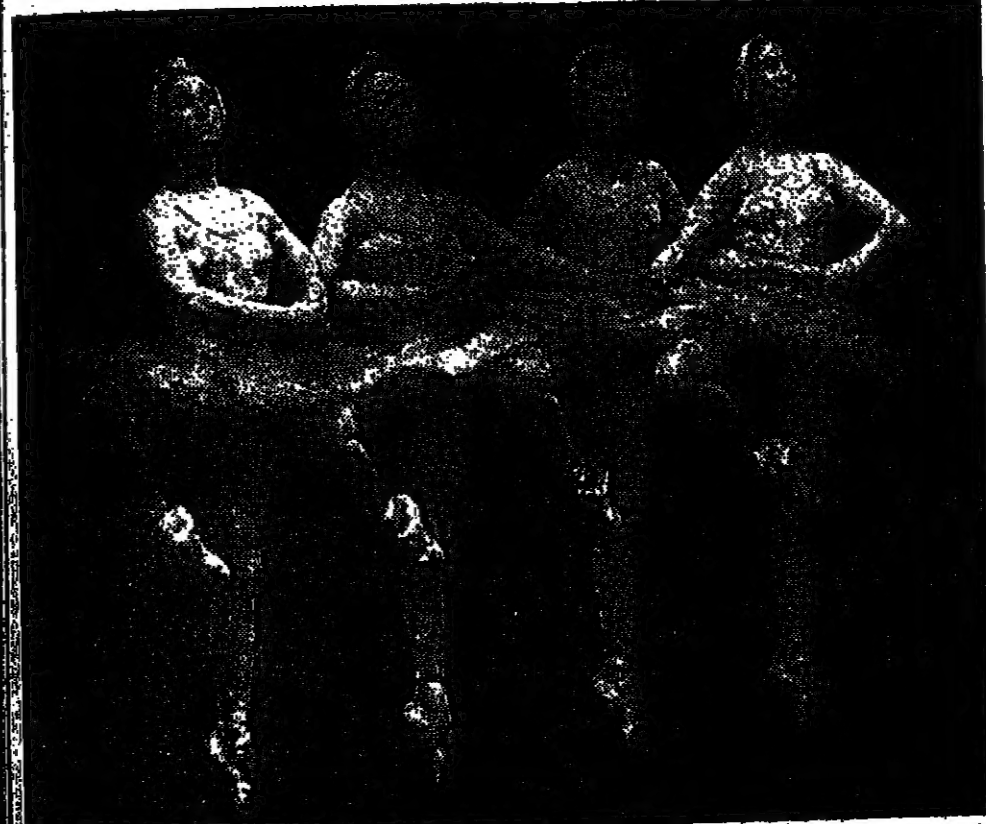


العباس الثاني تبارين للنائي المسرح الشعبي

# قصيرة الثقافة المصنع



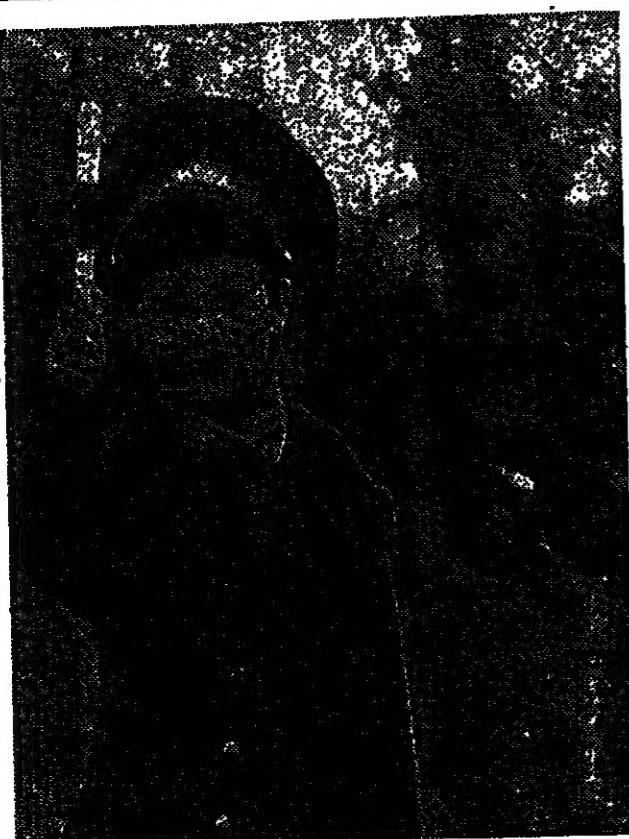
لحماتوف الرقص الاحادي في الفرقة الشعبية



يفرس هواية الرقص الكلاسيكي في لمر الثقافة طرقات العمال والمعلمات



تجلى فرقة المصنع الفنية بلحاح ياحي



## عن سيرات يوم الطفل العالمي

اطفال موسكو



تصوير: بلانوداروف وليكيريخ واغماكيغيتش



(النشر الصفحة ١٤)

اهتمام طلبة هذا البلد المتزايد باللغة الروسية واداب الاتحاد السوفيتي وتاريخه وتضمن المجموعة اكثر من مئة كتاب من بينها مؤلفات ليلين والكتاب الروس الكلاسيكيين والكتيبات المعاصرة في جمهوريات الشرق السوفيتي وكذلك كتابا في تجربة البلاد الاقتصادية والاجتماعية وقد اقرت ادارة الجامعة عن الشكر الجزيل على هذه الهدية الثمينة من اهلها.

اعلا من نتاج الكاتب السوفيتي العظيم، بينما كتب كبار النقاد السوفيت وادباء الشعب السوفيت في بلادنا.

وقد دور النشر في الوقت الحاضر كتابا جديدة من شيوخنا من بيننا اعمالا لباحثات من باحثي مختلف المعاصرين في دراسات في طباعة شعبية من حياة ونتاج الكاتب.

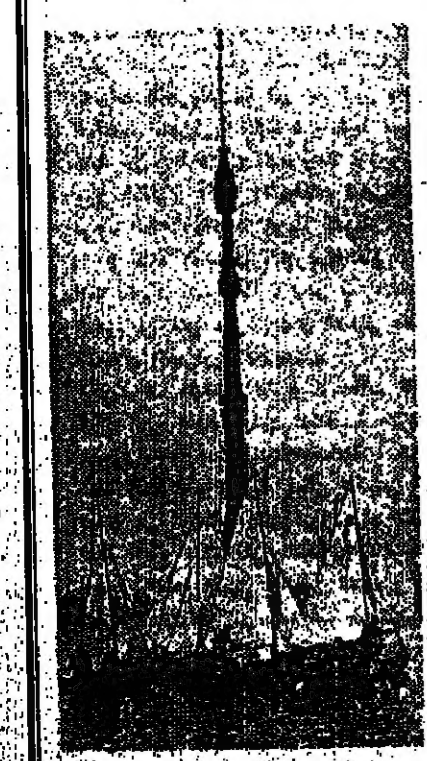
هولوغوف الكاتب السوفيتي الكلاسيكي، وهو: المثل، الاثري، والحال، على جوانب اثنين والدولة لاولين.

كذلك، صعدوا في بلادنا ابحاث علمية عديدة من شيوخنا في زمن ثنائيتهم الا الذين: وامسحت دور النشر السوفيتية مكرس لاجلها مؤلفات الاكاديمي ميخائيل.

المواصلات الرئيسية، وستتبعه كل من هذه المناطق مدينة كاملة، يبلغ تعداد سكانها مليون نسمة.

تقريبا، افتتح في موسكو جدارس علمية، مكرس لاجلها مؤلفات الاكاديمي ميخائيل.

التي سبقت مران اخرى لملامحها، وتتلخص من اوستالينكو والمايلوفسكو، والاشي، كولوشينسكو، والتيريوموسكي، والسيو، وليشكي، وقد اختيرت هذه الكتب الثلاثة من تاريخ تطور موسكو والاشي، ويمرر لير موسكو وعطوف.



التي في قاعات اكااديمية النيون التشكيلية في الاتحاد السوفيتي عرض للكتب الايطالية، وذلك في اطار التبادل الثقافي بين ايطاليا والاتحاد السوفيتي، وفي المعرض اكثر من ثلاثة آلاف كتاب، ولظن ذلك المعرض ردا على تنظيم معرض الكتب السوفيتية في روما في ديسمبر عام ١٩٧٢.

ويشاهد زوار المعرض التاج اكبر من مئة جاذب من دور النشر الايطالية.

المرحلات التي تبدو انها ملهوبة من التي زكذلك تلك التي صنعت من الفن بلع الانبياء المختلفة الاوان والافسان، والادب التي كتبه اشكالها تماثيل البشر، ان كل ذلك يمكن مشاهدته في المعرض الذي افتتح في قاعة تفسر جسمه روسيا لحياة الطبيعة.

المرحلات التي تبدو انها ملهوبة من التي زكذلك تلك التي صنعت من الفن بلع الانبياء المختلفة الاوان والافسان، والادب التي كتبه اشكالها تماثيل البشر، ان كل ذلك يمكن مشاهدته في المعرض الذي افتتح في قاعة تفسر جسمه روسيا لحياة الطبيعة.

المرحلات التي تبدو انها ملهوبة من التي زكذلك تلك التي صنعت من الفن بلع الانبياء المختلفة الاوان والافسان، والادب التي كتبه اشكالها تماثيل البشر، ان كل ذلك يمكن مشاهدته في المعرض الذي افتتح في قاعة تفسر جسمه روسيا لحياة الطبيعة.



هذا البيت في قلب موسكو شهد كثيرا من ايام بوشكين

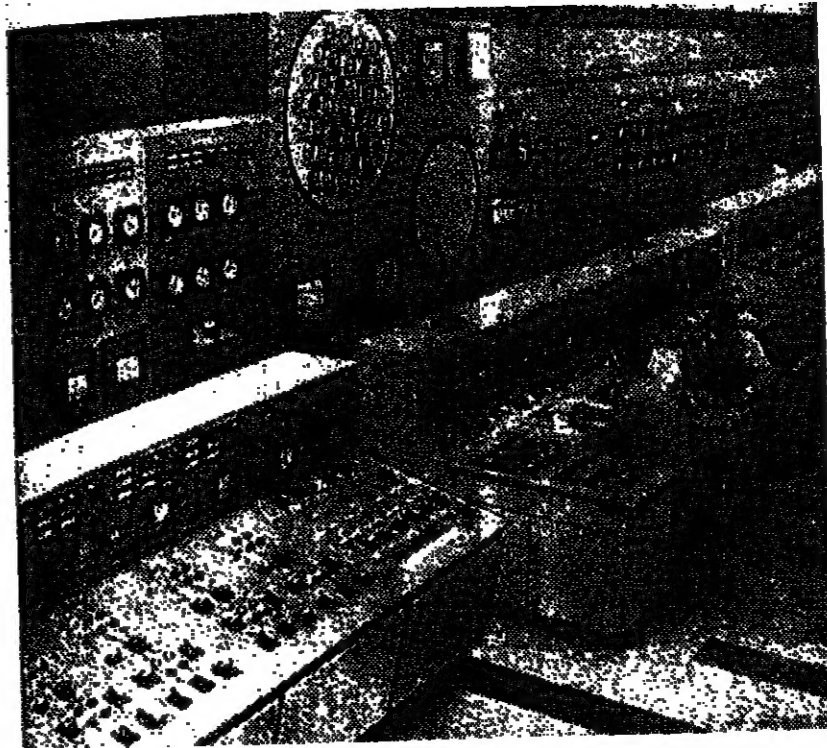
هكذا من المأهول



# سوار الطاقة في الاتحاد السوفيتي



بفلم بيوتري ليونوڤسكي  
وزير الطاقة والكهرباء في  
الاتحاد السوفيتي



المقر الرئيسي لإدارة محطة لوفوفوليج الكهروك

وتحتج التية الى حد غلظ جبارة لنقل الكهرباء من المناطق الشرقية الى القسم الاوروبي من البلاد وذلك اقضل الطرق واكثرها توفيرا. يستغل موارد الطاقة الرخيصة في سيبيريا، (الوولجا) لتوليد الكهرباء، انضمت اغلبيةها الى نظام الطاقة الموحد في الاتحاد السوفيتي.

ويشكل هذا النظام ثمانية منظومات ضخمة موزعة تقع في القسم الاوروبي في الاتحاد السوفيتي والارال وكازاخستان. وتجاوزت قوة المحطات الكهربائية المنضمة الى نظام الطاقة الموحد ١٤٠ مليون كيلواط. ولا تزال تعمل حتى الان منظومات الطاقة الكبيرة في سيبيريا والشرق الاقصى وآسيا الوسطى وهي لم ترتبط به بعد وينتج اكثر من ٢٧٪ من الطاقة الكهربائية في البلاد بشكل مركزي، اي بواسطة المحطات المنضمة الى منظومات الطاقة. ولوحدة الطاقة في الجنوب والشمال الغربي من القسم الاوروبي

اضطالات بالبلدان المنضمة الى منظومات الطاقة التابعة للبلدان الأعضاء في مجلس التعاون الاقتصادي. وهذا ذلك تصدر منظومة الطاقة الموزعة في شمال غربي البلاد الكهرباء الى لندندا ولندن عام الفاء للنام الطاقة الموحد على البلاد بالاداء الاقتصادي كبيرة.

السرعة للافراض الصناعية. تستطلع ان كتج من الوقود الذي الثاني ما يزيد بكثير مما تستهلكه من لسيما. ويضمن استعمال هذه المعاملات توسع قاعدة الوقود لصناعة الطاقة من تلقاء ذاتها وتقليل ثمنيتها لاستخراج الوقود المزدى الغالب. وتعمل الان المعاملات الدروسية الأولى بالثيرونات السريعة في محلات بيلوارسك وبيلتشيونكو الكهروكيتين.

وتعمل مكانة خاصة بين المحطات الكهربائية المحطات التي تلج الكهرباء والطاقة الحرارية لأغراض التدفئة في ان واحد. فقد تجاوزت طاقتها ٥٠ مليون كيلواط. وذلك يزيد على طاقة مثل هذه المحطات في سالي البلدان ممتصة وتمكن هذه المحطات من كبرية المدن والبراكن الصناعية وتدفئتها في ان واحد. وبفضل انتاج الحرارة والكهرباء في هذه المحطات ولى عام ١٩٧٤ أكثر من ٣٠ مليون طن من الوقود.

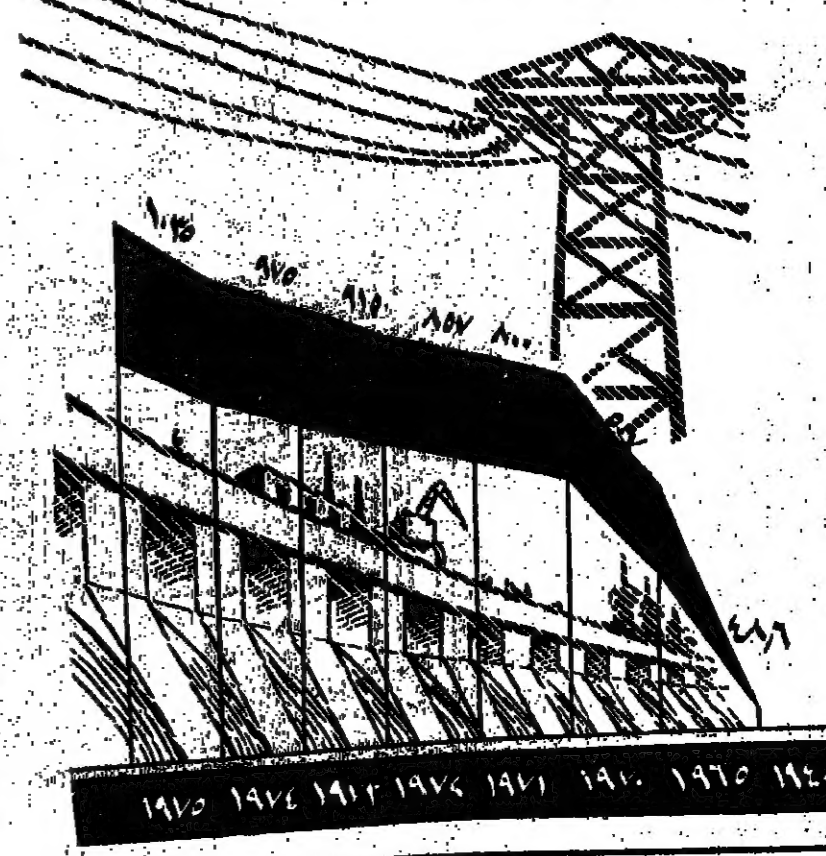
وتعمل الان محطات الكهرباء والتدفئة في ٧٠٠ مدينة سوفييتية تقريبا لآسيا المدن الكبرى مثل موسكو ولينينغراد وكيف ومينسك وكذلك المدن الجديدة والتي تمت تدفئتها بفضل هذه المحطات تماما. ولا يزال مستورا التكنيك تحسين ان المحطات الكهربائية تولد طاقة مازة في صناعة الطاقة السوفييتية. وقد بلغت طاقتها في أواخر أواخر ٣٧ مليون كيلواط. وتعمل في بلادنا أكبر محطتين كهربائيتين في العالم وهما محطة برايتسك التي تبلغ طاقتها ٤٠١ مليون كيلواط ومحطة كرامنوارسك التي تتبادل طاقتها ٦ ملايين كيلواط وكذلك مدجج المحطات الكهربائية على نهر الفولغا وغيرها. وتبنى محطة ماياكوفسكسكايا التي ستزيد طاقتها على ٦ ملايين كيلواط. ومحطة (وست) إليم وغيرها.

وتولد المحطات الكهربائية حوالي خمس انتاج الطاقة الكهربائية في الاتحاد السوفيتي. وبفضل قدرة المحطات الكهربائية على تغيير نظام عملها بسرعة، تلبى حاجة البلاد الى الطاقة في الساعات التي يبلغ فيها استهلاك الطاقة ذروها في اليوم. ولذلك فهي تعمل في ساعات الصباح والليل قبل كل شيء. غير ان دورها لا يقتصر على توليد الطاقة الكهربائية.

لحفظ الخزائن المائية لدى المحطات الكهربائية تحمل مسائل تزويد السكان بالماء وتربية الاسماك. والى والتل.

وتعمل في سيبيريا محطات كهربائية جبارة. ويضم القسم تولد كميات كبيرة من الطاقة الكهربائية الرخيصة وتضمن لى صناعة هذه المنطقة الفنية بالموارد الطبيعية. وهذه المحطات من تامة لندا. مجموعات كبيرة من المؤسسات الصناعية التي

تحتاج الطاقة الكهربائية في الاتحاد السوفيتي (بمليار كيلواط ساعة)



زار الولايات المتحدة الأمريكية في التسعة التالي من أبريل الماضي وفد من الخبراء السوفيتي المختصين في ليايا القلب الاصطناعي والدورة الدموية المساعدة، وذلك بموجب برنامج الاتفاقية الموقعة بين حكومتى المولتين بشأن التعاون على تصميم القلب الاصطناعي والتي تم توقيعها في صيف عام ١٩٧٤. وترأس الوفد البروفيسور فلاديمير شومكوف مدير معهد ذراع الاصطناع والانسنة.

وقد تلقى العالم بعد عودة الوفد الى الوطن بالاجابة على استهلا مراسلنا.

س : ما هي اهداف زيارتكم وما هي نتائجها ؟  
ج : زار الولايات المتحدة في أكتوبر الماضي وفد من الأطباء السوفيت برئاسة بروبس يتروفسكي وزعي الصحة السوفيتية. وقد كثر انتاء تلك الزيارة إليه سيبيري في ميوسن بالولايات المتحدة عام ١٩٧٥ لقاء بين ممثلي الاتصال الخاصة بقضية القلب الاصطناعي يمثل له مايكل ديبك والولايات المتحدة كما يمثل للبري شومكوف الاتحاد السوفيتي.

وقد وضع اللقاء هذا اللقاء الاخير بين الاختصاصيين الأمريكي والسوفيت برنامج للعمل في الموضوع. ويتفق كسادل زيارات الخبراء والمواد المنشورة. ونتجته التية كذلك الى تبادل ثلاث مجموعات من جهاز القلب الاصطناعي وادارته في نهاية السنة الجارية. وقد زلنا واشتغل حيث جرت في ذلك الوقت دورة الجسية الأمريكية الخاصة بمعالجة مسائل الأعضاء الاصطناعية والتي اأ طر فيها. وقد تم قبل النتائج الدورة تبادل

القلب الاصطناعي بوجه عام. وقد اطلنا على ابحاثه واستدلنا منها كثيرا. لان الدكتور كولف قد سجل نتيجة تأسيسية في استخدام القلب الاصطناعي. وقد عاش احد الحيوانات التي يقوم بتجاربها عليها ٩٥ يوما بقلب ميكانيكي. ثم رحلنا الى ميوسن حيث يقع مستشفى الجراحة برئاسة الدكتور ديبكي. فلقنا هناك مشاريع تدارنا المستش وكذلك مشاريع تبادل كسافل القلب الاصطناعي ومعالجة أهم مسائل صنع هذا عضو المهم للانسان حيويا.

س : ما هي القضايا الرئيسية لتصميم القلب الاصطناعي ؟

ج : هذه قبل كل شيء مسألة المواد الصالحة لبن القلب ليس يجب ان تكون متينة وصامتة في الاستعمال للغاية. ومن المعروف ان القلب يلامس سائل حائل اذ ينضج بسرعة تتراوح بين ٨٠٠٠ ليفة في كل دقيقة. ويتأثر عدد ليفة القلب خلال سنة ٤٠ مليونا. وهذا ذلك يجب ان تكون هذه المواد متسجمة مع الدم ليشفي الانسبب المواد التي تصنع منها اجزاء القلب الاصطناعي التي يلبسها الدم مباشرة. لقدر الغرالى في الدم. كما يمثل القلب الطبيعي الذي كلفه جراحه الداخليه والاوعية طبقة خاصة من الغلايا (اللدونيل) التي تمنع لدمه من هذه الغرالى ولذلك نواجه نحن الاطباء مهمة صنع امثال هذه الغلايا الاصطناعية. والمعالجة الاخرى من تصميم الخطات لسيما. فمن الضروري انشاء مضخات كمال القلب من حيث تصميمه وشكله ووزنه



من اليسار الى اليمين : البروفيسور شومكوف والدكتور كولف والدكتور ديبكي. في المؤتمر الذي عقد في واشنطن.

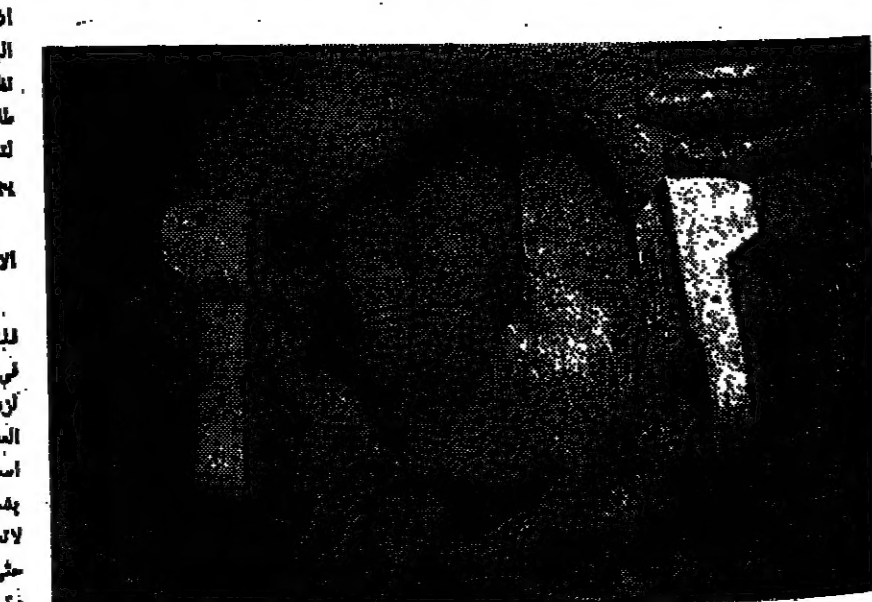
## القلب الاصطناعي متى؟

اذا يكون بشكل كرسولة تحوى على نظرية ما مثل الجيولوجيا-٢٢٨. ويوضع في الوقت الحاضر نظام لتحويل الطاقة الناتجة من تلك الدورة الى طاقة ميكانيكية تحرك القلب. وفي طريقة اخرى لتحريك القلب وهي استغلال بطارية او محرك يفرغ شحله بشكل دوري.

س : ماذا يمكن القول عن الجازات الطبية الأمريكية والسوفيتية في مجال تصميم القلب الاصطناعي ؟

ج : بعد ان اطلنا على اعمال العلماء الأمريكيين انتاء زيارتنا الأخيرة للولايات المتحدة يمكن القول ان البلدين حققا الكثير في هذا المجال. اما المقارنة بين نجاحاتنا ونجاحات زملائنا الأمريكيين فهذا امر صعب. لان الأمريكيين سبقوا في بعض النواحي مثل صنع المواد التي تمنع لدمه من هذه الغرالى في الدم بينما يقدم العلماء السوفيت بلا شك في حل مسألة خاصة للغاية مثل تصميم الادارة اوتوماتيكية للقلب الاصطناعي.

واوريد الاشارة الى ان نجاحات كبيرة من العلماء في الاتحاد السوفيتي والولايات المتحدة على السواء مبنية على تصميم القلب الاصطناعي لمعالجة هذه القضية في الاتحاد السوفيتي مثلا معهد الجراحة العادية والتجريبية برئاسة الاكاديمي بروبس يتروفسكي ومعهد ذراع الاصطناع والانسنة وكذلك معهد بركوليك للجراحات القلب والاورغانية ومعهد ميخائيلوفو للجراحات القلب والكلى ومعهد امراض الرئتين في لينينغراد وغيرها من المعاهد. كما يبالها في الولايات المتحدة معهد افضة الوطني (في بيتزدا - بولاية ميرلاند) ومستشفى سانتشورلوت العام (في بوسطن) وجامعة يانيلور (فيوسن) وكلية هارلارد للقلب (بوسطن) ومعهد من المؤسسات الاخرى. ولا أشك في ان التعاون بين العلماء السوفيت والأمريكان سيظهر اموح تصميم القلب الاصطناعي الافضل.



القلب الاصطناعي «بوسك-٣»

المعلومات من الانجازات البحثية في مجال تصميم الأعضاء الاصطناعية واشترك فيها علماء الولايات المتحدة والاتحاد السوفيتي واليابان وعدد من البلدان الأوروبية. وانفقت الدورة مسابقة تصميم القلب الاصطناعي. ثم زلنا بوسن حيث يقع مستشفى يالغ لقضية القلب الاصطناعي والدورة الدموية المساعدة. وترأس البروفيسور اوسنك قسم الجراحة له. وهذا ذلك زلنا مستشفي الدكتور براهوف الذي يعمل اموحا طريقة لصنع البطين الايسر الاصطناعي من القلب الذي يربط بالقلب الذي يضف بطيته. وبعد التجارب على النمرول توصل الدكتور براهوف الى نتائج كبيرة فهو يعمل الان على استعمال هذه البطينات الاصطناعية في الانبج في المستشفيات.

ومن الضروري ان نذكر ان تصميم القلب الاصطناعي في روسيا وفيه والى تصميم الانسان وان يكون شكله غريبا جدا. ويتك

هكذا من الأسهل





ولد فاديم كوفينيكوف في سيبيريا سنة ١٩٠٩ في أسرة لوار متعلمين .  
وانتقل الى موسكو واتسب الى كلية الادب والانتولوجي في جامعة موسكو وتخرج فيها سنة ١٩٣٣ . واشتغل مندوبا متقلا لبريد ومجلات ، وكتب مقالات وقصصا ، وفازت في سنة ١٩٣٤ اول قصة طويلة له .  
وفي فترة الحرب الوطنية العظمى خدم كوفينيكوف اولاً في جبهة الجبهة ، ثم استناريسكايا برافدا ثم صار مراسلاً لجبهة «برافدا» .

وقطع الكاتب مع الجيش السوفيتي طريق الحرب كله من موسكو حتى برلين . وكان يلتقي مع الجنود في المخايير ، والتفاني على الظروف الامامية ويراقبهم في المعركة وفي جبهة الجبهة .

وقد وصف كوفينيكوف كل ما تسمى له مشاهدته ومعاشيته في الجبهة في اللغات والاناميس التي كتبها

## مقطوعة قصة

# بيتر ربابينين

للكاتب : فاديم كوفينيكوف

بعد، عنيد ورباطة جاش فاصد ايلانه بصوت أم خليل كالهجرة .

بعد ان دلع كوروتشكين المحاربين وامرهم بالتحرك متلحين الى الارض راجح هو نفسه يطير بكل قامة لكي يكون لديه مجال اكبر للزوية .  
ولكن عندما نصبت في البعد متارفات لدية مع الراد من حملة الرضايات الانان الذين اكتشفوا في الظلام ، لم صارت حذراً المتارفات كتنت حذراً لدية ، اخرج كوروتشكين من حب حذاره الرائي مضمين الاقترار والحد يمشي بالاختيارات الى حيث كانت نار العدو اكث .

اله بذلك طمحا كان يستشير النار نحو نفسه ولكن الذي الوحيد الذي لمعه ليزن نفسه بقدره ، هو انه مصر الى بطنه معركة الهندسة لانه كان يند الحرج الى الجوز انظر برج على الجسم . وبالرغم من ان طلمات الاقترار في جبهة الجباب لم تمل غير تلوينها بالان مختلف . ولم كثر ان اناس العريف بالاضاحة التي المحاربين بان امرهم يند ليدل في الظلام الوالي .

كل المحاربون يتحركون في الظلام والاشياء مغمضة بهم والتسبيح الى اذنين محاربين الا يقف الواحد زوجة في الظلام . اما ذلك الذي كان يلقاه فكان يحس اذا يجد لينة وميدا بالارباب ليضبح لجلات متكررة . هل يخلي البحث من الظلام ام مواصلة الحركة وسد دون التحول في ضباب مغمض ومضى ذلك الدخول في مآخرة لدية مع حسد ميجور من الامعاء المكتشفين ليداه

في هذه السلية لم يكن ثمة قائد وقود . لكل جندي كان يقود نفسه وما كان يوسع اسمه ان يفرق كيف يامل ذلك ولا يستطيع احد ان يمش او يسيب لمل او خول الآخر . وكان كل واحد منهم ، وقد انسلخ من الجعالة الى الظلام ، ان يضح نفسه هو فقط . ولو ان احدا تامل كاسر جان الى جرة ، وظل متطرقا هناك لتروما يند له عرف ذلك احد . ولو ان احدا اذبح بطرقة لهامة سلة الرضايات ، وسين كتبت خراطيمه يرسم على وماتته ، لما يفر احد . كذلك يند البطرقة .

كل واحد من نفسه ، وبعد منج خبيرو .

ما كان كوروتشكين يرى المحاربين المتارفين في مغمضة الضباب وظل يرسل الاشارات بملء دون ان يغير مكانه . كان يكلف من نفسه ولكنه يند الطريقة كان يستطيع الهام الناس ان التحرك لم يند مكانه . ان هو يركل في في ويرك كسل في .

ايان الحروب والتي تالت فيما بعد في مجموعات اليد الثقيلة والاذر-ليسان والرفاق المعبودون وكادحهم الحرب .  
وفي سنة ١٩٥٧ الهسى كوفينيكوف روايته متسقل الفجر . وتبقى احداثها في وقت سابق لثورة اكتوبر ولو الاشهر الاول لوجود السلطة السوفيتية . لم كتب رواية اخرى قادم لكم بالويله وقد غس بها المآثرة العظيمة للشعب السوفيتي .

اما موضوع الحرب فله ظن يعيش في ادب الكاتب لسر الاوقات التي تلت الحرب . وشهد على ذلك الرواية التي ذاع صيتها بين القراء ولغنى بها اللوح والسيله والنسي تصور عمل دجل استخبارات سوفييتي في مؤخرة العدو .

ولقد تم اليوم مقبلا من قصة حرية لفاديم كوفينيكوف عنوانها «بيتر ربابينين» .

كان المحاربون لا يقدمون اذراك الجندي واجبه وحسب ، واما كذلك التصور الذي يرتفع بكل انسان ، الفصور بانه لا يتصور معركة من حلة الرضايات لقل واما خربوا لنجد والقتال الملزم بيتر ربابينين ونائب الضابط توتيشكين اللذين اجبرا مآثرة اسر «اللسان» في بقعة مخفوفة ، ولا ينصر الا في ادم سيكون لهم سهم في هذه المآثرة ، واما ايضا في ادم يتجدون بطلين . اذن لهم يجب ان يكروا الدادا لها في ما .

ما . فكان كل واحد منهم يكن في نفسه امتحانا اساليا خاصا للملزم ربابينين فقد كان باستقامته ان يامر ايا من المحاربين ببسالة بالخروج اسر «اللسان» وكان كل واحد ملزمًا بتخليط هذا الامر . راي ان الذي سيأسر «اللسان» لمن يود هزل السلية ، يعود للوحة التي يفردها الملزم ربابينين لاسيا واله هو الذي اعدها . ولكن الملزم ذهب بنفسه للبحث ولم يصطحب سوى توتيشكين اعتقادا منه بان فرص النجاح قليلة جدا ، وعليه هو ان يدلع ثمنا للفشل حياته لا غير . هكذا هو الملزم بيتر ربابينين . لله هزم على الرافة بجياه جنوده . وان تعلق حياته هو نفسه بكل واحد منهم .

خاض المحاربون هذه الحركة في الظلام لرادي وكان سيرما يقرأ كقالت الاسلكتي بطوط من صليات الرضايات . وكان كل واحد يحارل بالادوات الرمايات الثامنة استمسكة النار الى نفسه ثم اذا كتفت هذه النار يلقاها بالعرب مبيتا لنفسه انه قد واه ، في حين ان الاحتيا ما كان مكيلا الا بشكل واحد هو عدم الكلف من النفس بدار المساح .

سلك كوروتشكين في العتة الزرقاء لشاهد كيف كتلدح اكثر لاكثر برافات متفرقة من الصليات لحسب هذه الضباب للادية والفتيح بالوان ان مدعما يتفق مع تعداد جنود لوكو اذن يحارب الجميع وكل واحد يخوض مآثرته بنفسه . ... اللق ربابينين عندما لم يند له الم . كان جسده مامدا كالما دفن حيا في الارض ولا يند منها سوى راسه البالي حيا لسبب قريب ، وهو يمينه ليستيد بهذه السلية الاجناس بالحية وار مع الام . ولكن الام لم يطهر اذن فهو ميت جوازا ويحس الاصبع المتعولة في رزة السمس لم يشر بها . روي من جدي الوجه البدين لجندي الهندسة ذا الاالين البارزين من تحت العروة الحديدية . كان الوجه مغمضا . ولم ينظر الجندي الى ربابينين واما كان يصلي يرحس نادا رديته . اخذ ربابينين يصلي هو ايضا وكان يصنع لما ركز جاني الهندسة انتباهه فيه . لسبح اصوات الحركة كل الضف الحادي وادرك لماذا ظهر في ميني الانامي ظل من امل .

حينذاك التي ربابينين راسه على يده وطها فخرج للجورة بان يده حية ولاله استطاع ان اعد الحياة اليها بالام . انركها روضها لانية موهبةا الصحيح ، اسمه طيفس السمين يناد ووجه الماسورة لبق الانامي وتجد منتظرا .

لبح جندي الهندسة جود ربابينين هذه واراد الوجه تلتها ولكن ربابينين استبقه وكفر من اسبابه زولج ماسورة السمس مغلدا . هل جندي الهندسة يراسه ملسا يند الحركة الى انه لهم كل في ولم يتحرك بعدها .

اراد ربابينين ان يكر في اي شيء لكي يخلط ولو مع جسده البيت ، بالحياة اطول ما يمكن في راسه الذي كان يرس له وسد على ما لا يزال كادرا . وهو لصل ميت .

عاضة الى ذاكرة: كلمات الخبير الصعي بالل لوزولين : من السلف ان كاد على تلك التي تحرك اما اذا كانت لا تحرك لمن الميت . اذن لاجابة الى التفكير في ليورا . لا جابة الى تبرج النفس بالسير . والاسي مبيضا بفسقة فين لام كذلك : اترام الاول بين الآخرين ؟ سيكون آخر خيرا من الاول . حتى الى الزجدة اشخاص الفشل منه . ولكن الرقي ان ليورا قد احبته لانه جميل يقي . لايها احبته لانه هكذا ما هو ولا يوجده احد مثله . واذا كانت ليورا قد فكرت على هذا النحو اذن ستظل دائما اذكرك هكذا وركب وسيدة اول وبعثا الاثني . ان لفتني بانفس يندو ليس هكذا . كلا منا متي للفتي ؟

اراد: وجه ربابينين عند هذه المآثرة لغيرا بالما حبل يند الهندسة يتشمل متقلبا وصار يند راسه رابيا مؤتلا لرابينين ان لا يمل ما خيل للانامي انه سيعلمه . يند الهندسة بالسمس .

البقية في العدد القادم

# عالم الأطفال



## من اين جاء الشق الى ظهر الجعل ؟

### حكاية استولى

كان يعيش في الغابة قنقل . خرج ذات مرة ليصطاد شيئا ياكله . وكان الظلس غالبا مطرا فاختابت كسل الحشرات الصغيرة في اوكارها . وكاد ان يثبي من جوعه ولكنه لم يفرغ صيد .

واحدة راي القنقل جملا يتجتر في طريقه ويرقص ويغني لنفسه القنقل وفكر عاقده حصلت الان على ما اكلمه . ولفظ الجبل وقال :

- مالك ؟ لم تعرفني ؟ لماذا استكنتي ؟

قال القنقل :

- اريد ان اكله . ساكلك سواء . يكت ام لم يلك .

ثم ذاك لجا الجبل الى حيلة . وقال :

- هذا هو مضيري . لا استطيع ان اكل شيئا . ولكنني املك ان اكلني اول لقصي سي . جدا دون قل .

لسه القنقل :

- ولكن اين اليك ؟ لم ليست لدى لار . ولهذا ساكلك ليا .

وقال الجبل :

- اكل ا ويا بنا الى العرعي حيث يشعل الرعة النار . ونكاه ستقليتي .

والق القنقل وقال :

- ليا بنا .

...وصلا الى العرعي . ولكنه كان غالبا . غير انه كانت تله على القنقل والرماد . ولم يند القنقل الاقبح ان القنقل كانت باردة .

وراح يبعث من حلقه يلق فيها الجبل . فقال له الجبل لكري :

- لاجابة الى القنقل . ادخلني تحت الرماذ وغطني بالناعم لياقيل .

طر القنقل حرة عبيلة واخذ الجبل فيها وغطاء مسن الى يضل القنقل ولادى عليه الجبل من الاعل قنلا .



- اكثر من اللحم حتى الفج تها . ولاسرع لسي الخراجي من العرة . حبل القنقل كومة من اللحم وجلس الى جالب العرة وراح ينتظر طماسه . واذا يند كيلا يشر باليد .

- واحد . لثان . لثالث . اربعة ...

وقد حتى الاول . لم قال ا لولان يمكن ان افرجه . وعندما كان القنقل مشغولا بالعد . كان الجبل قد تلمس بالرماد .

خرج القنقل الجبل من بين القنقلات واذا به قد اصبح اسود كاللحم .

قال القنقل :

- اه . لله اذرتك تها .

فاجابه الجبل :

- لله نارت عليك ان تفرجني منذ فترة طويلة . والان يستحيل عليك ان تاكلني .

لانتقال القنقل وعاد الى الغابة جالما كما كان والليجر الجبل ضاحكا . ومن شدة ضحك القنقل جلد لاره .

ومذ ذلك العين ظهرت من الجبل سلة سوداء . اللون مؤخر . وكل من يفتح الكتاب يند نفسه في عالم الخيال والكتابة والروح وتقلب النظر الصفحات الملونة المزودة بصور جميلة تنقسم مع الحكايات والالان السمية .

وقد كان الرسام السوفيتسي فاستيخوف هو الذي ومنع الصور لجبروت الحكايات الروسية اللتين اسودتها دار القنقل . وبذلك عرفت اطفال كثير من البلدان بهذا الفنان وتصدر هذه الدار الكتب باربعين لغة اجنبية .

هذا وتفضل كتبه الاطفال على الدرام مكانة كبيرة في خطط دار القنقل . والكتب التي تصدرها لاطفال عديدة ومتنوعة . من يثيها مجموعات من الحكايات لاصحاب القراء . وتضمن حكايات روسية واوكرانية واربينية ودرجية وارمنية وحكايات ضرب بحري البليط واليهي .

وتتضمن في هذه الحكايات الزرية والوزنية . الرومانية والبطريركية . الاطفال الروسية لكتاب الشهور كما يفتن ليا حكمة الشعب الايدية . وكل هذه الكتب مؤلفة بالصور . ويصور الانسان ان يركها بين يديه ويقلب صفحاتها . ويظهر الى ضررها .



## يوييل صحيفة

### (( كومسومولسكايا برافدا ))

صدر في ١٢ مايو عام ١٩٢٥ العدد الاول من صحيفة «كومسومولسكايا برافدا» . واحتفلت البلاد كلها في نفس اليوم من الشهر الماضي بذكرها الخمسين . وبهذه المناسبة صدر عن هيئة رئاسة مجلس السوفيت الاعلى في الاتحاد السوفيتي مرسوم يمنح الصحيفة ، لسان حال الكومسومول السوفيتي الذي يبلغ عدد اعضائه ٣٤ مليون شخص ، وسام ثورة اكتوبر وهو الوسام الخامس الذي تناله الصحيفة . اما الوسام الاول ، وهو وسام لينين رقم ١ ، فقد منح لصحيفة «كومسومولسكايا برافدا» عام ١٩٣٠ تقديرا لبادرتها في المبارزة الاشتراكية وتناولها انبها على صفحاتها .

في وقت غير بعيد احتفل الشعب السوفيتي مع البشرية التقدمية جمعا بالذكرى العظيمة . الذكرى الثلاثين لاتصار على الناضية . وفي تلك السوفيتي مرسوم يمنح الصحيفة ، لسان حال الكومسومول السوفيتي الذي يبلغ عدد اعضائه ٣٤ مليون شخص ، وسام ثورة اكتوبر وهو الوسام الخامس الذي تناله الصحيفة . اما الوسام الاول ، وهو وسام لينين رقم ١ ، فقد منح لصحيفة «كومسومولسكايا برافدا» عام ١٩٣٠ تقديرا لبادرتها في المبارزة الاشتراكية وتناولها انبها على صفحاتها .

في وقت غير بعيد احتفل الشعب السوفيتي مع البشرية التقدمية جمعا بالذكرى العظيمة . الذكرى الثلاثين لاتصار على الناضية . وفي تلك السوفيتي مرسوم يمنح الصحيفة ، لسان حال الكومسومول السوفيتي الذي يبلغ عدد اعضائه ٣٤ مليون شخص ، وسام ثورة اكتوبر وهو الوسام الخامس الذي تناله الصحيفة . اما الوسام الاول ، وهو وسام لينين رقم ١ ، فقد منح لصحيفة «كومسومولسكايا برافدا» عام ١٩٣٠ تقديرا لبادرتها في المبارزة الاشتراكية وتناولها انبها على صفحاتها .

في وقت غير بعيد احتفل الشعب السوفيتي مع البشرية التقدمية جمعا بالذكرى العظيمة . الذكرى الثلاثين لاتصار على الناضية . وفي تلك السوفيتي مرسوم يمنح الصحيفة ، لسان حال الكومسومول السوفيتي الذي يبلغ عدد اعضائه ٣٤ مليون شخص ، وسام ثورة اكتوبر وهو الوسام الخامس الذي تناله الصحيفة . اما الوسام الاول ، وهو وسام لينين رقم ١ ، فقد منح لصحيفة «كومسومولسكايا برافدا» عام ١٩٣٠ تقديرا لبادرتها في المبارزة الاشتراكية وتناولها انبها على صفحاتها .

في وقت غير بعيد احتفل الشعب السوفيتي مع البشرية التقدمية جمعا بالذكرى العظيمة . الذكرى الثلاثين لاتصار على الناضية . وفي تلك السوفيتي مرسوم يمنح الصحيفة ، لسان حال الكومسومول السوفيتي الذي يبلغ عدد اعضائه ٣٤ مليون شخص ، وسام ثورة اكتوبر وهو الوسام الخامس الذي تناله الصحيفة . اما الوسام الاول ، وهو وسام لينين رقم ١ ، فقد منح لصحيفة «كومسومولسكايا برافدا» عام ١٩٣٠ تقديرا لبادرتها في المبارزة الاشتراكية وتناولها انبها على صفحاتها .

في وقت غير بعيد احتفل الشعب السوفيتي مع البشرية التقدمية جمعا بالذكرى العظيمة . الذكرى الثلاثين لاتصار على الناضية . وفي تلك السوفيتي مرسوم يمنح الصحيفة ، لسان حال الكومسومول السوفيتي الذي يبلغ عدد اعضائه ٣٤ مليون شخص ، وسام ثورة اكتوبر وهو الوسام الخامس الذي تناله الصحيفة . اما الوسام الاول ، وهو وسام لينين رقم ١ ، فقد منح لصحيفة «كومسومولسكايا برافدا» عام ١٩٣٠ تقديرا لبادرتها في المبارزة الاشتراكية وتناولها انبها على صفحاتها .

في وقت غير بعيد احتفل الشعب السوفيتي مع البشرية التقدمية جمعا بالذكرى العظيمة . الذكرى الثلاثين لاتصار على الناضية . وفي تلك السوفيتي مرسوم يمنح الصحيفة ، لسان حال الكومسومول السوفيتي الذي يبلغ عدد اعضائه ٣٤ مليون شخص ، وسام ثورة اكتوبر وهو الوسام الخامس الذي تناله الصحيفة . اما الوسام الاول ، وهو وسام لينين رقم ١ ، فقد منح لصحيفة «كومسومولسكايا برافدا» عام ١٩٣٠ تقديرا لبادرتها في المبارزة الاشتراكية وتناولها انبها على صفحاتها .

في وقت غير بعيد احتفل الشعب السوفيتي مع البشرية التقدمية جمعا بالذكرى العظيمة . الذكرى الثلاثين لاتصار على الناضية . وفي تلك السوفيتي مرسوم يمنح الصحيفة ، لسان حال الكومسومول السوفيتي الذي يبلغ عدد اعضائه ٣٤ مليون شخص ، وسام ثورة اكتوبر وهو الوسام الخامس الذي تناله الصحيفة . اما الوسام الاول ، وهو وسام لينين رقم ١ ، فقد منح لصحيفة «كومسومولسكايا برافدا» عام ١٩٣٠ تقديرا لبادرتها في المبارزة الاشتراكية وتناولها انبها على صفحاتها .

في وقت غير بعيد احتفل الشعب السوفيتي مع البشرية التقدمية جمعا بالذكرى العظيمة . الذكرى الثلاثين لاتصار على الناضية . وفي تلك السوفيتي مرسوم يمنح الصحيفة ، لسان حال الكومسومول السوفيتي الذي يبلغ عدد اعضائه ٣٤ مليون شخص ، وسام ثورة اكتوبر وهو الوسام الخامس الذي تناله الصحيفة . اما الوسام الاول ، وهو وسام لينين رقم ١ ، فقد منح لصحيفة «كومسومولسكايا برافدا» عام ١٩٣٠ تقديرا لبادرتها في المبارزة الاشتراكية وتناولها انبها على صفحاتها .

في وقت غير بعيد احتفل الشعب السوفيتي مع البشرية التقدمية جمعا بالذكرى العظيمة . الذكرى الثلاثين لاتصار على الناضية . وفي تلك السوفيتي مرسوم يمنح الصحيفة ، لسان حال الكومسومول السوفيتي الذي يبلغ عدد اعضائه ٣٤ مليون شخص ، وسام ثورة اكتوبر وهو الوسام الخامس الذي تناله الصحيفة . اما الوسام الاول ، وهو وسام لينين رقم ١ ، فقد منح لصحيفة «كومسومولسكايا برافدا» عام ١٩٣٠ تقديرا لبادرتها في المبارزة الاشتراكية وتناولها انبها على صفحاتها .

في وقت غير بعيد احتفل الشعب السوفيتي مع البشرية التقدمية جمعا بالذكرى العظيمة . الذكرى الثلاثين لاتصار على الناضية . وفي تلك السوفيتي مرسوم يمنح الصحيفة ، لسان حال الكومسومول السوفيتي الذي يبلغ عدد اعضائه ٣٤ مليون شخص ، وسام ثورة اكتوبر وهو الوسام الخامس الذي تناله الصحيفة . اما الوسام الاول ، وهو وسام لينين رقم ١ ، فقد منح لصحيفة «كومسومولسكايا برافدا» عام ١٩٣٠ تقديرا لبادرتها في المبارزة الاشتراكية وتناولها انبها على صفحاتها .

في وقت غير بعيد احتفل الشعب السوفيتي مع البشرية التقدمية جمعا بالذكرى العظيمة . الذكرى الثلاثين لاتصار على الناضية . وفي تلك السوفيتي مرسوم يمنح الصحيفة ، لسان حال الكومسومول السوفيتي الذي يبلغ عدد اعضائه ٣٤ مليون شخص ، وسام ثورة اكتوبر وهو الوسام الخامس الذي تناله الصحيفة . اما الوسام الاول ، وهو وسام لينين رقم ١ ، فقد منح لصحيفة «كومسومولسكايا برافدا» عام ١٩٣٠ تقديرا لبادرتها في المبارزة الاشتراكية وتناولها انبها على صفحاتها .

في وقت غير بعيد احتفل الشعب السوفيتي مع البشرية التقدمية جمعا بالذكرى العظيمة . الذكرى الثلاثين لاتصار على الناضية . وفي تلك السوفيتي مرسوم يمنح الصحيفة ، لسان حال الكومسومول السوفيتي الذي يبلغ عدد اعضائه ٣٤ مليون شخص ، وسام ثورة اكتوبر وهو الوسام الخامس الذي تناله الصحيفة . اما الوسام الاول ، وهو وسام لينين رقم ١ ، فقد منح لصحيفة «كومسومولسكايا برافدا» عام ١٩٣٠ تقديرا لبادرتها في المبارزة الاشتراكية وتناولها انبها على صفحاتها .

في وقت غير بعيد احتفل الشعب السوفيتي مع البشرية التقدمية جمعا بالذكرى العظيمة . الذكرى الثلاثين لاتصار على الناضية . وفي تلك السوفيتي مرسوم يمنح الصحيفة ، لسان حال الكومسومول السوفيتي الذي يبلغ عدد اعضائه ٣٤ مليون شخص ، وسام ثورة اكتوبر وهو الوسام الخامس الذي تناله الصحيفة . اما الوسام الاول ، وهو وسام لينين رقم ١ ، فقد منح لصحيفة «كومسومولسكايا برافدا» عام ١٩٣٠ تقديرا لبادرتها في المبارزة الاشتراكية وتناولها انبها على صفحاتها .

في وقت غير بعيد احتفل الشعب السوفيتي مع البشرية التقدمية جمعا بالذكرى العظيمة . الذكرى الثلاثين لاتصار على الناضية . وفي تلك السوفيتي مرسوم يمنح الصحيفة ، لسان حال الكومسومول السوفيتي الذي يبلغ عدد اعضائه ٣٤ مليون شخص ، وسام ثورة اكتوبر وهو الوسام الخامس الذي تناله الصحيفة . اما الوسام الاول ، وهو وسام لينين رقم ١ ، فقد منح لصحيفة «كومسومولسكايا برافدا» عام ١٩٣٠ تقديرا لبادرتها في المبارزة الاشتراكية وتناولها انبها على صفحاتها .

في وقت غير بعيد احتفل الشعب السوفيتي مع البشرية التقدمية جمعا بالذكرى العظيمة . الذكرى الثلاثين لاتصار على الناضية . وفي تلك السوفيتي مرسوم يمنح الصحيفة ، لسان حال الكومسومول السوفيتي الذي يبلغ عدد اعضائه ٣٤ مليون شخص ، وسام ثورة اكتوبر وهو الوسام الخامس الذي تناله الصحيفة . اما الوسام الاول ، وهو وسام لينين رقم ١ ، فقد منح لصحيفة «كومسومولسكايا برافدا» عام ١٩٣٠ تقديرا لبادرتها في المبارزة الاشتراكية وتناولها انبها على صفحاتها .

في وقت غير بعيد احتفل الشعب السوفيتي مع البشرية التقدمية جمعا بالذكرى العظيمة . الذكرى الثلاثين لاتصار على الناضية . وفي تلك السوفيتي مرسوم يمنح الصحيفة ، لسان حال الكومسومول السوفيتي الذي يبلغ عدد اعضائه ٣٤ مليون شخص ، وسام ثورة اكتوبر وهو الوسام الخامس الذي تناله الصحيفة . اما الوسام الاول ، وهو وسام لينين رقم ١ ، فقد منح لصحيفة «كومسومولسكايا برافدا» عام ١٩٣٠ تقديرا لبادرتها في المبارزة الاشتراكية وتناولها انبها على صفحاتها .

في وقت غير بعيد احتفل الشعب السوفيتي مع البشرية التقدمية جمعا بالذكرى العظيمة . الذكرى الثلاثين لاتصار على الناضية . وفي تلك السوفيتي مرسوم يمنح الصحيفة ، لسان حال الكومسومول السوفيتي الذي يبلغ عدد اعضائه ٣٤ مليون شخص ، وسام ثورة اكتوبر وهو الوسام الخامس الذي تناله الصحيفة . اما الوسام الاول ، وهو وسام لينين رقم ١ ، فقد منح لصحيفة «كومسومولسكايا برافدا» عام ١٩٣٠ تقديرا لبادرتها في المبارزة الاشتراكية وتناولها انبها على صفحاتها .

في وقت غير بعيد احتفل الشعب السوفيتي مع البشرية التقدمية جمعا بالذكرى العظيمة . الذكرى الثلاثين لاتصار على الناضية . وفي تلك السوفيتي مرسوم يمنح الصحيفة ، لسان حال الكومسومول السوفيتي الذي يبلغ عدد اعضائه ٣٤ مليون شخص ، وسام ثورة اكتوبر وهو الوسام الخامس الذي تناله الصحيفة . اما الوسام الاول ، وهو وسام لينين رقم ١ ، فقد منح لصحيفة «كومسومولسكايا برافدا» عام ١٩٣٠ تقديرا لبادرتها في المبارزة الاشتراكية وتناولها انبها على صفحاتها .

في وقت غير بعيد احتفل الشعب السوفيتي مع البشرية التقدمية جمعا بالذكرى العظيمة . الذكرى الثلاثين لاتصار على الناضية . وفي تلك السوفيتي مرسوم يمنح الصحيفة ، لسان حال الكومسومول السوفيتي الذي يبلغ عدد اعضائه ٣٤ مليون شخص ، وسام ثورة اكتوبر وهو الوسام الخامس الذي تناله الصحيفة . اما الوسام الاول ، وهو وسام لينين رقم ١ ، فقد منح لصحيفة «كومسومولسكايا برافدا» عام ١٩٣٠ تقديرا لبادرتها في المبارزة الاشتراكية وتناولها انبها على صفحاتها .

في وقت غير بعيد احتفل الشعب السوفيتي مع البشرية التقدمية جمعا بالذكرى العظيمة . الذكرى الثلاثين لاتصار على الناضية . وفي تلك السوفيتي مرسوم يمنح الصحيفة ، لسان حال الكومسومول السوفيتي الذي يبلغ عدد اعضائه ٣٤ مليون شخص ، وسام ثورة اكتوبر وهو الوسام الخامس الذي تناله الصحيفة . اما الوسام الاول ، وهو وسام لينين رقم ١ ، فقد منح لصحيفة «كومسومولسكايا برافدا» عام ١٩٣٠ تقديرا لبادرتها في المبارزة الاشتراكية وتناولها انبها على صفحاتها .

في وقت غير بعيد احتفل الشعب السوفيتي مع البشرية التقدمية جمعا بالذكرى العظيمة . الذكرى الثلاثين لاتصار على الناضية . وفي تلك السوفيتي مرسوم يمنح الصحيفة ، لسان حال الكومسومول السوفيتي الذي يبلغ عدد اعضائه ٣٤ مليون شخص ، وسام ثورة اكتوبر وهو الوسام الخامس الذي تناله الصحيفة . اما الوسام الاول ، وهو وسام لينين رقم ١ ، فقد منح لصحيفة «كومسومولسكايا برافدا» عام ١٩٣٠ تقديرا لبادرتها في المبارزة الاشتراكية وتناولها انبها على صفحاتها .

في وقت غير بعيد احتفل الشعب السوفيتي مع البشرية التقدمية جمعا بالذكرى العظيمة . الذكرى الثلاثين لاتصار على الناضية . وفي تلك السوفيتي مرسوم يمنح الصحيفة ، لسان حال الكومسومول السوفيتي الذي يبلغ عدد اعضائه ٣٤ مليون شخص ، وسام ثورة اكتوبر وهو الوسام الخامس الذي تناله الصحيفة . اما الوسام الاول ، وهو وسام لينين رقم ١ ، فقد منح لصحيفة «كومسومولسكايا برافدا» عام ١٩٣٠ تقديرا لبادرتها في المبارزة الاشتراكية وتناولها انبها على صفحاتها .

في وقت غير بعيد احتفل الشعب السوفيتي مع البشرية التقدمية جمعا بالذكرى العظيمة . الذكرى الثلاثين لاتصار على الناضية . وفي تلك السوفيتي مرسوم يمنح الصحيفة ، لسان حال الكومسومول السوفيتي الذي يبلغ عدد اعضائه ٣٤ مليون شخص ، وسام ثورة اكتوبر وهو الوسام الخامس الذي تناله الصحيفة . اما الوسام الاول ، وهو وسام لينين رقم ١ ، فقد منح لصحيفة «كومسومولسكايا برافدا» عام ١٩٣٠ تقديرا لبادرتها في المبارزة الاشتراكية وتناولها انبها على صفحاتها .

في وقت غير بعيد احتفل الشعب السوفيتي مع البشرية التقدمية جمعا بالذكرى العظيمة . الذكرى الثلاثين لاتصار على الناضية . وفي تلك السوفيتي مرسوم يمنح الصحيفة ، لسان حال الكومسومول السوفيتي الذي يبلغ عدد اعضائه ٣٤ مليون شخص ، وسام ثورة اكتوبر وهو الوسام الخامس الذي تناله الصحيفة . اما الوسام الاول ، وهو وسام لينين رقم ١ ، فقد منح لصحيفة «كومسومولسكايا برافدا» عام ١٩٣٠ تقديرا لبادرتها في المبارزة الاشتراكية وتناولها انبها على صفحاتها .

في وقت غير بعيد احتفل الشعب السوفيتي مع البشرية التقدمية جمعا بالذكرى العظيمة . الذكرى الثلاثين لاتصار على الناضية . وفي تلك السوفيتي مرسوم يمنح الصحيفة ، لسان حال الكومسومول السوفيتي الذي يبلغ عدد اعضائه ٣٤ مليون شخص ، وسام ثورة اكتوبر وهو الوسام الخامس الذي تناله الصحيفة . اما الوسام الاول ، وهو وسام لينين رقم ١ ، فقد منح لصحيفة «كومسومولسكايا برافدا» عام ١٩٣٠ تقديرا لبادرتها في المبارزة الاشتراكية وتناولها انبها على صفحاتها .

في وقت غير بعيد احتفل الشعب السوفيتي مع البشرية التقدمية جمعا بالذكرى العظيمة . الذكرى الثلاثين لاتصار على الناضية . وفي تلك السوفيتي مرسوم يمنح الصحيفة ، لسان حال الكومسومول السوفيتي الذي يبلغ عدد اعضائه ٣٤ مليون شخص ، وسام ثورة اكتوبر وهو الوسام الخامس الذي تناله الصحيفة . اما الوسام الاول ، وهو وسام لينين رقم ١ ، فقد منح لصحيفة «كومسومولسكايا برافدا» عام ١٩٣٠ تقديرا لبادرتها في المبارزة الاشتراكية وتناولها انبها على صفحاتها .

في وقت غير بعيد احتفل الشعب السوفيتي مع البشرية التقدمية جمعا بالذكرى العظيمة . الذكرى الثلاثين لاتصار على الناضية . وفي تلك السوفيتي مرسوم يمنح الصحيفة ، لسان حال الكومسومول السوفيتي الذي يبلغ عدد اعضائه ٣٤ مليون شخص ، وسام ثورة اكتوبر وهو الوسام الخامس الذي تناله الصحيفة . اما الوسام الاول ، وهو وسام لينين رقم ١ ، فقد منح لصحيفة «كومسومولسكايا برافدا» عام ١٩٣٠ تقديرا لبادرتها في المبارزة الاشتراكية وتناولها انبها على صفحاتها .

في وقت غير بعيد احتفل الشعب السوفيتي مع البشرية التقدمية جمعا بالذكرى العظيمة . الذكرى الثلاثين لاتصار على الناضية . وفي تلك السوفيتي مرسوم يمنح الصحيفة ، لسان حال الكومسومول السوفيتي الذي يبلغ عدد اعضائه ٣٤ مليون شخص ، وسام ثورة اكتوبر وهو الوسام الخامس الذي تناله الصحيفة . اما الوسام الاول ، وهو وسام لينين رقم ١ ، فقد منح لصحيفة «كومسومولسكايا برافدا» عام ١٩٣٠ تقديرا لبادرتها في المبارزة الاشتراكية وتناولها انبها على صفحاتها .

في وقت غير بعيد احتفل الشعب السوفيتي مع البشرية التقدمية جمعا بالذكرى العظيمة . الذكرى الثلاثين لاتصار على الناضية . وفي تلك السوفيتي مرسوم يمنح الصحيفة ، لسان حال الكومسومول السوفيتي الذي يبلغ عدد اعضائه ٣٤ مليون شخص ، وسام ثورة اكتوبر وهو الوسام الخامس الذي تناله الصحيفة . اما الوسام الاول ، وهو وسام لينين رقم ١ ، فقد منح لصحيفة «كومسومولسكايا برافدا» عام ١٩٣٠ تقديرا لبادرتها في المبارزة الاشتراكية وتناولها انبها على صفحاتها .

في وقت غير بعيد احتفل الشعب السوفيتي مع البشرية التقدمية جمعا بالذكرى العظيمة . الذكرى الثلاثين لاتصار على الناضية . وفي تلك السوفيتي مرسوم يمنح الصحيفة ، لسان حال الكومسومول السوفيتي الذي يبلغ عدد اعضائه ٣٤ مليون شخص ، وسام ثورة اكتوبر وهو الوسام الخامس الذي تناله الصحيفة . اما الوسام الاول ، وهو وسام لينين رقم ١ ، فقد منح لصحيفة «كومسومولسكايا برافدا» عام ١٩٣٠ تقديرا لبادرتها في المبارزة الاشتراكية وتناولها انبها على صفحاتها .

يانيشوا

## اولينا والديبور

### فانيل غوليشكين

لبح ديور اوليا فيكت والتحت طيلة النهار حتى حان موعد المشاء . ولكن المشاء لايحب مع النوع . فكانت من اليك حتى انتهت من عضائها . لم ذرت البع من جيبه

فكانت ليا اما :

- كنته يكت منه وقت

وايات اوليا :

- يكت

- لماذا يكت لانية اذن

- كانت لني ايتراية زلت القنقل





# حزيران يوم الطفل العالمي

المعروف حسب اصحابيات هيئة الامم المتحدة ان عشرين طفلا ، من اصل مائة طفل يولدون في العالم ، يموتون في السنة الاولى من حياتهم ، اما الباقون الباقون فلا يستطيعون ان يتجنبوا منسجما بالرعاية الطبية الحديثة سوى ستين طفلا . وبعد ان استقل وطني بدأت جمهوريتنا تحمل الكثير لسكان البلاد الصغار . فتنبت لدينا مراكز الاستشارة الطبية للنساء والاطفال ودور التوليد والحضانة ورياض الاطفال . واهتمت بالنسب في حملات منة قانية في الاحصاء السوفيتي . فقد تمت بالتطبيق العمل قبل الدخول في دار التوليد رقم ٢٦ بوسكو . فوالت بعض النساء السوفياتيات وهناك اطفال صغار من ابناء موسكو وبدا يتذكرون عندما يكررون الازمنة الانوفيسية من الكاريون البيئية التي كانت يدها اول من استقبلهم .

وقد ولدت في موسكو طفلي اولورا (ستنان) وآليس (صنبلع) في ٣٠ يوليو-حزيران سنة من العام ١٩٤٥ . وبعد زواجنا الذي لم يزل الينا جاء زوجي للدراسة في موسكو ثم تبعته انا . وسينتهي العهد في هذا العام وسيصبح سننا ١٩٧٥ . وستنقضي قريبا ال ال وطن . وقد كنا اثنين عندما وصلنا الى موسكو واستقروا وقد اصبحت اوبئة . وسنحصل منا معرفة وثيرة شروطين جدا لابناء وطننا . ونقول لاصداقنا السوفيت شكرا لكم من كل قلبي .

**ليل العام دار - مدرسة - (الهند)**  
اود ان ارى هذه النكابة . ولدت في احدى الاسر البديعية الممتدة الاطفال بنت ذات سال "ربضة" تصورو .. بنت .. رقيب بدلسي وروفي الاب في تفليف ضباب البيت لسانها سوماتي في النكابة : ولله لكر الملك "هالا" لم تكن جميلة ولكن ذكية على الاطلاق .

وسرعان ما برزت رجل البنت واهلت كمشي وهي تنوكل على مكاز . حيث البنت واهلت المدرسة لم كلية للمعلوم البيئية وحصلت على دهبية البكالوريوس واصبحت تلقى الحاضرات في الجامعة وكثرت بنتا علينا ثم اصبحت دكتورة في علم النبات .

وكان هم سوماتي يتأخر الاربعين عندما تزوجت . وصلت في الخامسة والاربين . ولان لها الرأيا واصداقها والاطيان ان ملا عده حياتها بالخطر ولكنها لم تنس الا قول احمد رولدت ابنا وباتت اثناء الولادة . وهكذا ضمت حياتها في سبيل ولادة حياة جديدة .

لقد قضيت في التدريس ٢٥ سنة وتعيش مشكلة قريبة المواطن بكل ما في هذه الكلمة من معنى ولعل . وما لاشك في ان للمدرسة السوفيتية نجاحات كبيرة في هذا المجال . وان دراسة التجربة السوفيتية ستساعدنا حتما على اعداد الطريقة الصالحة لتربية المواطن في بلادنا .

**أخيرة سر فرح اتحاد النساء في محافظة ادلب**  
الاطفال هم مستقبل البلاد والشعب . ويريد الوطن والامة لهم من جديد . انه تاتون الحياة . لقد ساعدت ثروة الثامن من آذار . التي قامت في سورية عام ١٩٦٣ . المرأة السورية على ايجاد مكانها في بناء الحياة الجديدة . ويبدو مجتمعا اهتماما كبيرا بمسائل رعاية الامومة والطفولة . وقد تشكلت في سورية اتحاد النساء السوريات بدلا من الجمعية النسائية . ويهدف لتشكيل الاتحاد على الاعتراف بالدور الكبير الذي لعبته لسانه البلاد في الثورة وفي التخلص ضد العدوان الاسرائيلي .

واخذ الاتحاد على عاتقه الاهتمام بدور الحضارة التي اصبحت مساعدا حقيقيا لنام السورية . وقد

يحتل هذا اليوم في العام الحال ضمن نطاق عام المرأة العالمي الذي يبري بناء على قرار هيئة الامم المتحدة . واليك فيما يلي ما تحدثت به لمراسلنا مقالات اربعة بصدان عشية هذا اليوم .

**فانتينا فوروبوفا**  
اسكن في معمل ميكانيك الكهرباء بوسكو الذي يحمل اسم فلاديمير ايليتش .

ان لدى طليين تامين هما ميشا وديسا وسيليان في ٩ يوليو-حزيران السادسة من العمر . واريده ان لا يفرط طليي الحرب ابدأ وكل الاحوال التي تحملها للناس . كان لا ي ثلاثة اشقاء : لاسيل ويويو وكوزما . وقد استشهدوا في الحرب الطويلة المريرة ضد النازية . اختبرية . ولا ازال اذكر الان على الرغم من التي كنت صغيرة . يوم التاسع من مايو-ايار عام ١٩٤٥ الذي بشرنا بالنصر . في ذلك اليوم انطلق ابي وامي والجيران وكل الناس الى الشوارع وتماثل القصاص وقبوا ببطهم بعضا وحسوا الجنود على اكتافهم ... وقد انبت في ذاكراتي هذا كله في التاسع من مايو-ايار عام ١٩٧٥ يوم الذكرى الثلاثين لانتصار على الفاشية . واتمنى لطفل والاطفال الارض كلها شيئا واحدا هو السلام . ولقد اثنى من كل قلبي على سياسة الدولة السوفيتية التي تفوض كلانا دؤوبا من اجل سلام وعيد . وان اثنى ميراث يجب ان يخلقه جيلنا لاطفالنا هو ارض بلا حروب .

**جولييتا نيفيفو تيريزا**  
قابلة مجازة ، جمهورية الكاميرون المتحدة .

علينا لن-اهبات واهب المسيحية-ان لبلل كل شيء في سبيل ان ينشأ اطفالنا اصحاء والقوياد وان لا يعرف المرض طريقا الى بيوتهم . نحن

# الكسندر كورنييتشوك كما عرفته



يخرج تلك المسرحية . ولم يكن منفرج لم تؤثر فيه .

ولذلك بين المسرحيات العديدة الاثري التي اهداها كورنييتشوك للملحة التاريخية «بفندان غيليتشيسكي» والدراما سكان دوبرافا التي يدور الحديث فيها حول عدل منم العام في الدرباس . وهم يمينون بناء ما غربه الفاشيست . والكرميديين «زوروا قرية زفولوكو» وهو حرج اشجار كاليته الشخصيتين لامية اللاجين الكولوزيين . وكذلك كرميديا «ملادا ايتسخت النجوم» التي سترت من الطفيليين والانتهازيين .

وكلما اهل كورنييتشوك تاليف مسرحية جديدة كلما حرص ينس الاضطراب الذي شعر به حين وضع مسرحية الاول . وكان يتلو على مسرحية الجديدة وهو يحدق في وجهي من فوق النظارة لكي يفر كيف تثر في المتفرج .

ولم يترك كورنييتشوك موضوع الحرب في المسرحيات التي كتبها بعد الحرب . لقد كانت الحرب تهمر خلال قلوب البشر وفكرت فيها اثرا الحروب للقاء . لخص كورنييتشوك ذلك فظهرت مسرحية الاخيرة بعنوان «ذاكرة القلب» . وبهذا المسرحية ابراز سوفييتية ورجل ابطال كاسا يهزبان الفاشيست في صفوف المقاومة والتبسا بعد مضي اعوام طويلة على انتهاء الحرب . وكانت ذكرياهما تساهمهما هل عدم الاستسلام امام الصيخوخة وحمل النفس .

لقد كانت هذه المسرحية في ادب كورنييتشوك نتيجة التطور الطبيعي لوجهته التسعة الجوانب ونصفه رصحت .

لقد كان الكسندر كورنييتشوك الكاتب المسرحي البارز ويطال العمل الاشتراكي شخصية مرموقة في مجالات السبب والدولة والحب . فهو لم يكن يتصور عمل الكاتب منفصلا عن الحياة وعن التزاماته كواطن . وكان يشغل حتى اثنى يوم من حياته منصب رئيس مجلس السوفيت الاعلى لسي اوكرانيا .

كانت مري الصداقة الحمية تربط بيني وبين الكاتب خلال عهدها السنين حتى موته عام ١٩٧٢ وكان كورنييتشوك محبا لينا وذكيا . وصديقا دائما . وزميل في الفن . وشخصية اجتماعية تعمل في مختلف المجالات باحترام الجميع .

ولما يلزم عمله للتحقق الى الامام . اما فالوشكا فاعتبر ان الاشتراكية طليعة ليكن اليه سها فاعتبر ان العزوي بل اليهود من اجل المستقبل طالما ان الشاعر ممتاز .

ان مسرحية على سبيل اوكرانيا تنضح ببهجة الحياة وهي عمقا بالكاما . ولقد اثنى بتبصيرها مع الناحية خلوة . رسادتها روح الدعاية الشخصية وكان بلاندا الجنرال فورلوف واوغيف لمحب بل ان الضحك هو على المسرحية كما كان ذلك في مؤلفات غولوف ابن اوكرانيا البرقي .

وحين عرفت الحرب الوطنية العظمى التفتت عليه كورنييتشوك في مستهل الثلاثينيات بزيه الى العشرين الا قليلا حينما دخلت البلاد طريق التصنيع وولدت شعاع «التحق الخطبة الفنية خلال اربعة اعوام» هذا الضمار الذي قد حازوا لاده الضم مائة عطية في مجال الفن . وكانت تجري تلك عملية لشراء لة من الفنانين السوفيت الجدد الذين كانوا يملكون سبل الفنانين القدامى . واصبح موضوع الفنانين والفورة اثيرا لدى الفنانين الذين عابوه في مؤلفاتهم الدنيئة . ولذلك نشر كورنييتشوك مسرحية «اللون كرتشين» التي روى فيها قصة جراح ضارب ينافل في سبيل الحرية وتطلب الجديد في القديم . وكان عرض هذه المسرحية على خشبة مسرح موسكو الذي يهاد الفنانين والاربين دوبرولوفوف وستيفانوف وتوبوروف وكريون حذا كبيرا في الحياة الثقافية ولدت الانظار الى الكاتب المسرحي الشاب . وان جانب مسرحيات مثل «الظروف» من تاليف الميرغيفوف ومطالونه بقلم يوليانوف رسمت مسرحية «بلاوتون كرتشين» انجاءا عاما في الفن المسرحي السوفيتي . فليطور ابطال المسرحيات المذكورة ظهر على خشبة المسرح على جديد وهو الموقف المديومي الذي خلقتة السلطة السوفيتية .

ويوسي ان اصل الدراما البطولية طرق المعارة بتراجيديا سوفييتية . لقد صور الكاتب ليا البسادة الروس الذين هربا للتلذذ عن الجمهورية السوفييتية الفتية وقلوا امير ليون . وقد اصبح اخرج هذه المسرحية الى جانب مسرحية «المساة المظلمة» بقلم فيشنيشكي حذا عاما في تاريخ المسرح السوفيتي وقد تجسد في شخصياتها الدور المثل بالواجب امام الثورة ونعم الهادة وتكرار اللات في البطلان من اجل قضية الشعب .

وبالنسبة الاثري البهرين للسلطة السوفييتية الى كورنييتشوك المسرحية التاريخية الروسية «خطبة التي كانت من المسرحيات الاولى التي ظهرت فيها شخصية ليشتن كرميس الجاهليين» .

وقد شامت «كويستكا» عرض هذه المسرحية في مسرح «ميرغيفوف» بوسكو ولعب الممثل العظيم شراوخ «دور ليشتن» . وكانت امة استماع من تاج كورنييتشوك كرميديا في سبيل اوكرانيا التي طرد لينا كرميديا

كورنييتشوك عام ١٩٤١ في جبهة القطاع الجنوبي الغربي . وكثيرا ما كان كورنييتشوك الذي يوجه بواسطة الادع مدينة لورويج الى الجند السوفييت والذين يرا وراء خط الجبهة خطبا تلهم الحاسة .

ولم او كورنييتشوك بعدما الا في عام ١٩٤٤ ولكن كنت اقرا على صفحت جريدة «براند» عام ١٩٤٢ مسرحية «الطبعة» التي كانت تشر بالتسلسل وكنا اقراها بالتمسك كبير جدا . وكانت تلك المسرحية المتأخرة مؤلفة من اكر لحظات الصراع مع الناحية خلوة . رسادتها روح الدعاية الشخصية وكان بلاندا الجنرال فورلوف واوغيف يرمزان الى الكرتين القديمة والجديدة من الفن المسرحي وعن كيفية ممارسة الحرب . ولا اخطا اذا قلت انه لم يكن في بلادنا مسرح عدل لم



مسرحية «بلاوتون كرتشين» لالكسندر كورنييتشوك . على خشبة مسرح «برول» في موسكو ويؤدي دور كرتشين الفنان العامل على لقب الاستحقاق في جمهورية روسيا الاتحادية لولوف ودور لينا الفنانة كيروليا

لقد كان الكسندر كورنييتشوك الكاتب المسرحي البارز ويطال العمل الاشتراكي شخصية مرموقة في مجالات السبب والدولة والحب . فهو لم يكن يتصور عمل الكاتب منفصلا عن الحياة وعن التزاماته كواطن . وكان يشغل حتى اثنى يوم من حياته منصب رئيس مجلس السوفيت الاعلى لسي اوكرانيا .

لقد خصص كورنييتشوك جهودا كبيرة لتطوير حركة السلام مثل لولها . فكان عضوا في اللجنة السوفييتية لخدمة السلام وعضوا في هيئة رئاسة مجلس السبب العالمي . واشترك بنشاط في مؤتمرات ودراته واجتماعاته . وكان كورنييتشوك عام ١٩٦٢ من الذين اهدروا بالدهوة الى مقعد المؤرخ العالمي لنزع السلاح والسلام العام في موسكو ورأس لجنة التحضيرية .

لقد استحق الكسندر كورنييتشوك جائزة لينين الدولية «لله كوطيه السلام بين الشعوب» بعلمه المتفرج من اجل الدفاع عن السلام . وكان لكورنييتشوك اصداقا وصحيو في مختلف اداء العالم .

لقد كان انسانا انجم له بشكل عيب الابداع الفني والادبي مع الفنانين في المجال الاجتماعي . كما كان له الدور المثل بالسلوة امام الشعب والرفاء في العالم كله . وكانت صفاته حذا ممت كجبل كل من عرفه .

لقد كان الكسندر كورنييتشوك الكاتب المسرحي البارز ويطال العمل الاشتراكي شخصية مرموقة في مجالات السبب والدولة والحب . فهو لم يكن يتصور عمل الكاتب منفصلا عن الحياة وعن التزاماته كواطن . وكان يشغل حتى اثنى يوم من حياته منصب رئيس مجلس السوفيت الاعلى لسي اوكرانيا .

لقد خصص كورنييتشوك جهودا كبيرة لتطوير حركة السلام مثل لولها . فكان عضوا في اللجنة السوفييتية لخدمة السلام وعضوا في هيئة رئاسة مجلس السبب العالمي . واشترك بنشاط في مؤتمرات ودراته واجتماعاته . وكان كورنييتشوك عام ١٩٦٢ من الذين اهدروا بالدهوة الى مقعد المؤرخ العالمي لنزع السلاح والسلام العام في موسكو ورأس لجنة التحضيرية .

لقد استحق الكسندر كورنييتشوك جائزة لينين الدولية «لله كوطيه السلام بين الشعوب» بعلمه المتفرج من اجل الدفاع عن السلام . وكان لكورنييتشوك اصداقا وصحيو في مختلف اداء العالم .

لقد كان انسانا انجم له بشكل عيب الابداع الفني والادبي مع الفنانين في المجال الاجتماعي . كما كان له الدور المثل بالسلوة امام الشعب والرفاء في العالم كله . وكانت صفاته حذا ممت كجبل كل من عرفه .



لقد كان الكسندر كورنييتشوك الكاتب المسرحي البارز ويطال العمل الاشتراكي شخصية مرموقة في مجالات السبب والدولة والحب . فهو لم يكن يتصور عمل الكاتب منفصلا عن الحياة وعن التزاماته كواطن . وكان يشغل حتى اثنى يوم من حياته منصب رئيس مجلس السوفيت الاعلى لسي اوكرانيا .

لقد خصص كورنييتشوك جهودا كبيرة لتطوير حركة السلام مثل لولها . فكان عضوا في اللجنة السوفييتية لخدمة السلام وعضوا في هيئة رئاسة مجلس السبب العالمي . واشترك بنشاط في مؤتمرات ودراته واجتماعاته . وكان كورنييتشوك عام ١٩٦٢ من الذين اهدروا بالدهوة الى مقعد المؤرخ العالمي لنزع السلاح والسلام العام في موسكو ورأس لجنة التحضيرية .

لقد استحق الكسندر كورنييتشوك جائزة لينين الدولية «لله كوطيه السلام بين الشعوب» بعلمه المتفرج من اجل الدفاع عن السلام . وكان لكورنييتشوك اصداقا وصحيو في مختلف اداء العالم .

لقد كان انسانا انجم له بشكل عيب الابداع الفني والادبي مع الفنانين في المجال الاجتماعي . كما كان له الدور المثل بالسلوة امام الشعب والرفاء في العالم كله . وكانت صفاته حذا ممت كجبل كل من عرفه .

## مفخرة الادب السوفيتي

(بقية المنشور على ص ٣)

ثم هنا ميخائيل خورلوف بهذا البويزيل الجيد الطول المائل في مصنع كيروف من لينينغراد وبيرولا بطة العمل الاشتراكي . والماملة في المزرعة الحكومية «بازورسكي» في مقاطعة موسكو . وكوليكو الطالبة في جامعة موسكو والمقدم تشيري فاله الديوان فنان لفرقة تاسمان . وبولوداروفكو السكريري الاول للجنة الحزب الشيوعي في مقاطعة روستوف ويطال العمل الاشتراكي .

وللادب الروس في الادب السوفيتي الادب الروسي . كلسات النعية والصداقة باسم اتحاد الكتاب البولويين وجميع قراء بولونيا .

وقال الضيف البولوي : اني يصغى اكير الكتاب المجلدين منها سنا . الفظ اسم ميخائيل خورلوف بالبدال كبير اذ ان كتبه مزينة وتربية كقولنا للغة . ولكنني اريد ان اتممت قبل كل شيء من ذلك الاعجاب الذي يهزج كاجبة في قلبي رغبتي خورلوف الادبي ومعمورة الفنية ولكن مما لا ريب فيه انه كان ولا يزال يؤثر تأثيرا عظيما في الادب الروسي المعاصر والادب العالمي من يادلا . ان مثل هذا التأثير الشسر الذي يفس الادب الشيوعي ويرسج بهجرة وسالها وامكانيات الفنية هو برهان جديد على عظمة موهبة خورلوف وعلى الاممية العالمية لاباداه .

(بقية المنشور على ص ٣)

ولغاليا ما تشيتر اللجنة العمال الموجهين في مؤسسات موسكو سبعا الى اجل غيرهم ملكا للجانعات العاملين في كل مصالح العاصمة وصامها . ولايتان ان يزود الموجهين مع الناشرين مسكن العمال الشباب . ومن الاصله على ميخائيل خورلوف في سنان البنية الشباب عشرة من مدارس الشيوعية العمالية حيث يستطيع الشباب في الاساس حين يودون من العمل الدراسة لانه التعليم العالي .

في سنان البنية الشباب مؤلف الفهم . منجود مكتبة لقرية علاوة على المكتبات التي كانت موجودة . ولكن الشباب لا ينعم . بلما . في العمل والدراسة ليس من الصلابة ان اللجنة تنال مسائل استخدام اوقات فراغ الشيوعية على الوجه الكريم . ومن ذلك انه قد انتج في المدينة بجماعة لاجتبا لواء وقاه للشباب حيث تنظم اللجان التي رالت للشباب مع مشايير الكتاب والشعراء والفنانين والمعلمين والعلماء والشخصيات ذوي الحياة الناعلة ولا يندر ان تنظم هناك ايضا مناقشات وامسيات علمية وعرفش .

من الذي لم يستطع يتأخر الروس السوفيت ولكن هذه المعجزات لا تنطق بحد ذاتها . وانما هي ليل كل شيء لمره جماهيرية الحركة الرياضية بين الشباب . وان لجنة الشباب لا تفر من جانبها في اجذاب الكتيان والكتبات الى الرياضة . لللال السنة العالمية وهدا في في الاحياء الفيزيائية من العاصمة ١٧٥ مساة رياضية حيث يفرق متدربين متخصصون بلا عقال على تدريب الول عديسة من الاولاد واليات . ومن يندر ليل واجدا منهم سيمسح على الايدي الاممية التي ستجري في موسكو سنة ١٩٨٠ .